

# Un avión USA establece el record mundial de velocidad

LOS ANGELES, 7. — Un avión de la marina norteamericana tipo F. H-Fan-... ha establecido un nuevo record mundial de velocidad, al alcanzar los 3.800 kilómetros por hora, en circuito cerrado de 500 kilómetros. La marca anterior era de 2.188 kms.—Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 8 de Septiembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXII : N.º 6.337  
PRECIO: 150 Pts.  
Suscripción mensual: 30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

# Amamamiento de Eisenhower a la Unión Soviética

## Franco en el Club Náutico de La Coruña



El jefe del Estado y esposa a su llegada al embarcadero del Real Club Náutico de La Coruña, para embarcar en el yate «Azora», donde ofrecieron una comida a las autoridades coruñesas.—(Foto Europa Press)

## Las sorpresas del Congo

El presidente Kasavubu y el ministro Lumumba por medio de una sorprendente votación anulada por el congreso de la inesperada votación de los miembros de las Naciones Unidas por haber sido anulada la destitución de Kasavubu y la del Primer Ministro anulado por Kasavubu y la del Primer Ministro anulado por Lumumba, por 60 votos a favor de Kasavubu y 40 votos a favor de Lumumba en la votación y después de la Cámara.

### La Cámara congoleña decide anular las mutuas destituciones de Kasavubu y Lumumba

Lumumba tomó parte en la votación, mientras que la mayoría de partidarios de Kasavubu se hallaban ausentes

En su discurso, Lumumba afirmó que el Congo es comunista ni lo será nunca

El ministro residente del Congo en Bélgica, se levantó antes de que hiciese uso de la palabra Lumumba y declaró que anoche había sido detenido y llevado al campamento Leopoldo II en las afueras de la ciudad. Luego gritó: «Yo pregunto con qué derecho se detienen a los diputados. He firmado la orden del Presidente Kasavubu destituyendo a Lumumba, porque no puedo ver cruzado de brazos como aviones armados extranjeros transportan armas en nuestro territorio y esta es la razón de que presente la dimisión». Después la Cámara votó nombrar una comisión para que intente mediar en la disputa entre el Presidente y el Primer Ministro. Lumumba afirmó en su discurso ante los diputados que él no es comunista ni lo será nunca. — Efe

## Curso sobre Problemas Políticos Locales, en Peñíscola

El Delegado Nacional de Provincias explicó su finalidad y alcance

PEÑÍSCOLA. — (Servicio especial de Prensa). — Presidido por el Delegado Nacional de Provincias, Fernando Herrero Tejedor, y bajo la dirección del Delegado de Derecho Administrativo de la Universidad Central de Madrid, el curso de Estudios Políticos y Sociales de Peñíscola, comenzó su primer curso de veraneo. El curso, que asistieron más de 60 delegados de diversas provincias españolas, se trata de un curso de estudios políticos en el que se encuen-... (Servicio especial de Prensa). — Presidido por el Delegado Nacional de Provincias, Fernando Herrero Tejedor, y bajo la dirección del Delegado de Derecho Administrativo de la Universidad Central de Madrid, el curso de Estudios Políticos y Sociales de Peñíscola, comenzó su primer curso de veraneo. El curso, que asistieron más de 60 delegados de diversas provincias españolas, se trata de un curso de estudios políticos en el que se encuen-...

Belgica manda armas a Katanga  
Elisabethville, 7. — Un avión de transporte con una carga de nueve toneladas de armas para el ejército de Katanga ha llegado a Elisabethville procedente de Bélgica. Un portavoz del Ministerio de Defensa del Interior dijo a los periodistas que este no era más que parte de un puente aéreo de armas desde Bélgica. Estas armas que incluyen fusiles automáticos, fueron pedidas para las fuerzas públicas, antes de que se amotinara en julio y se está procediendo ahora a la entrega. El portavoz afirmó que todo el pedido va a enviarse a Katanga y nada a Leopoldville. — Efe.

### EL MERCADO COMÚN SEGUIRÁ SU PROGRAMA DE INVERSIONES

Bruselas, 7. — El Consejo de ministros del Mercado Común Europeo reunido en esta ciudad ha decidido seguir adelante con el programa de inversiones previsto para el Congo, que fue aprobado antes de las crisis congoleñas. El Consejo también se ha ocupado de la proyectada asociación de Grecia con «los seis» cuyo acuerdo final se espera a últimos de este año. — Efe.

Para que deje de intervenir unilateralmente en la guerra civil congoleña y ayude a las N.U. a restablecer el orden

El presidente americano no negociará oficialmente con Kruschev a menos que el jefe soviético esté dispuesto a cambiar radicalmente el tono de su política

Washington, 7. — El Presidente Eisenhower ha hecho un llamamiento a la Unión Soviética para que suspenda su intervención unilateral en la guerra civil congoleña y apoye los esfuerzos de las Naciones Unidas para restablecer el orden.

En una declaración leída en la conferencia de prensa, Eisenhower dijo que la acción soviética de facilitar aviones de transporte a las fuerzas congoleñas fuera de la operación de la organización mundial parece estar motivada por los designios políticos de la Unión Soviética en África. Debo repetir — declaró el Presidente — que los Estados Unidos ven con preocupación esta actitud soviética. En interés de una solución pacífica en África aceptable para todas las partes interesadas — agregó — pido a la Unión Soviética que desista de sus actividades unilaterales y de su apoyo a los esfuerzos de las Naciones Unidas. Añadió que la intervención soviética «está agravando una situación ya grave en la que los africanos se están matando entre sí». Esta intervención — manifestó Eisenhower — es una violación de las normas de las Naciones Unidas que prohíben la intervención de las fuerzas militares de las grandes potencias, si es cierto que los aviones son tripulados por militares soviéticos.

### SUS PROPOSITOS SOBRE EL DESARME

Preguntado por un corresponsal de la agencia TASS que pensaba proponer con respecto al esarme en las Naciones Unidas, el Presidente dijo que no sabía si había algo nuevo. Pero — añadió — se reanudará el esfuerzo para presentar ante el mundo el plan de desarme norteamericano para demostrar donde quieren negociar los norteamericanos. Los Estados Unidos — dijo — están dispuestos a llegar a un acuerdo siempre que vaya acompañado de un sistema de control e inspección que asegure que las dos partes actúen de buena fe. También defendió con calor sus intentos de llegar a un acuerdo con la URSS sobre la prohibición de las pruebas nucleares. Dijo que siempre ha trabajado por el bien de los Estados Unidos y la paz del mundo que continúa haciéndolo así.

### ASISTIRÁ EISENHOWER A LA ASAMBLEA?

La mayoría de los observadores que asistieron a la conferencia de prensa sacaron la impresión de que...

## UN HALLAZGO DE GRAN IMPORTANCIA PARA LA ANTROPOLOGIA

El cráneo de un hombre que vivió hace seiscientos mil años en el corazón de Africa

Ha sido descubierto por un arqueólogo inglés que realizaba excavaciones en Tanganika

La antigüedad del hombre en la Tierra, y su ubicación sobre las diferentes partes de nuestro planeta, es problema de gran interés, aún en estos momentos en que la máxima atención parece estar pendiente de las estrellas por entre las que, gracias a la ciencia del ser humano, vemos cruzar el «Echo». De aquí la trascendental importancia del reciente descubrimiento de un arqueólogo británico, el doctor Leakey, director del museo Cryndon de Nairobi, que ha hallado, en pleno corazón del Africa Negra, el cráneo de un ser humano que vivió hace la irrisoria cifra de seiscientos mil años en aquellas regiones.

El descubrimiento fue realizado a las orillas de un lago, en la región de Tanganika. La autora material del hallazgo fue la esposa del arqueólogo, la cual, por encargo de su marido, que aquel día se encontraba algo indispuerto, efectuaba el reconocimiento de un importante depósito de fósiles descubiertos unos días antes. El cráneo estaba completamente destruido, pero, poco a poco, fueron encontrados casi todos los fragmentos óseos, que después de organizados han constituido el cráneo.

DIENTES SANOS Y FUERTES  
Lo que primero llamó la atención de la señora Leakey, fueron dos dientes blancos y brillantes. Con sumo cuidado siguió su búsqueda hasta lograr localizar más de cuatrocientos fragmentos de hueso que una vez acoplados han formado el cráneo, al que solo le falta la mandíbula inferior.

Se cree que el cráneo del hombre de Tanganika supera en varios miles de años de antigüedad a los más sensacionales descubrimientos antro-



El Dr. L. S. B. Leakey, eminente antropólogo británico, tomando medida a una calavera de un ser humano de unos 600.000 años de antigüedad descubierta en Tanganika. A la derecha, una concepción artística del parecido del hombre africano oriental.

pológicos, como los de Java y Pekín. Falta todavía, la confirmación oficial de los expertos, pero no existen motivos para dudar de la capacidad de Leakey, que atribuye a su hallazgo una antigüedad de más de seis cientos mil años.

El cráneo pertenece a un hombre joven, aunque adulto, es decir mayor de dieciocho años. La conformación del cráneo indica que el «Zinjantropus» (o hombre del Africa Oriental), como el doctor Leakey le bautizó a su descubrimiento, es el hombre que entonces habitaba esos lugares y tenía un cerebro notablemente más reducido que el del ser actual, pero la formación de su rostro era más parecida a la del hombre de nuestros tiempos que a los otros hallazgos de hombres primitivos; que en algunos presentan tanto parecido con los simios, que la ciencia duda en clasificarlos como seres humanos. El cráneo hallado por el doctor Leakey no pertenece a este tipo, sino que indudablemente perteneció a un ascendiente del hombre actual, pudiendo considerarse como el resto humano más antiguo descubierto hasta ahora.

La importancia del hallazgo no es solo antropológica, sino también geográfica, pues nos demuestra que esa zona, hoy día desierta en su mayor parte, era en aquellas lejanas épocas un lugar habitable, una espesa selva poblada por múltiples especies de animales.

JAO  
(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

## DELICADEZA

Francisquita es la gentil encargada de una de las tiendas situadas en el vestibulo de un lujoso hotel de Palma. Francisquita padece días pasados una afonía terrible y al comentar con sus amigas las molestias que la dolencia podía originarle para atender a sus clientes se expresó así:



—Los clientes del hotel que vienen a la tienda, en cuanto se percatan de mi afonía en seguida me brindan su mejor remedio para combatirla. Yo lo anoto. Al día siguiente, uno tras otro, vuelven para conocer la mejoría. Y a todos les tengo que agradecer aquella su fórmula maravillosa, ¡que ni siquiera volví a mi-

rar! Pero lo peor no es eso — añadió Francisquita —. Lo irritante es cuando al hablar yo en voz baja ellos me contestan en el mismo tono, creyendo que me expreso así por guardar silencio. Y cuando abandonan la tienda... lo hacen andando de puntillas.

## DIGESTOVITAL

ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS  
DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC.  
Precios—En líquido: frasco, 15, 20 pts. En polvo: caja, 13, 20 pts.  
PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

## Posible visita de la Reina de Inglaterra al Papa

Roma, 7. — Un portavoz del Vaticano ha manifestado que no se ha fijado fecha para una entrevista entre el Santo Padre, Juan XXIII, y la Reina Isabel de Inglaterra, «pero — agregó — podemos suponer que el Papa recibirá a la Reina, especialmente teniendo en cuenta que ella ya fue recibida por el fallecido Pontífice, Pío XII durante la visita que hizo a Italia como princesa Isabel». — Efe.



# Nuestra Ciudad

## LOS RAZONAMIENTOS DE LA GENTE PERVERSA

Existen bastantes personas que están empeñadas en creer que la vida se ha puesto muy cara y que es de todo punto necesario que bajen las subsistencias, si queremos subsistir sin los apuros que — dicen estas personas — venimos pasando. Y piden que se insista en la campaña de abaratamiento de la vida, sobre todo en el abaratamiento de los artículos llamados de primera necesidad, que son los de cajón, pero menos: carne, pescado, huevos, leche, patatas y verduras en general.

Entre estas personas hay quienes se hacen este perverso razonamiento:

— Estamos a 8 de septiembre. Hay síntomas de que la oleada turística del verano tiende, normalmente, a disminuir, y dentro de quince días, por poco que la muerte nos acompañe, se habrá retirado hasta el año que viene. Ahora bien: la carne, el pescado y las mantenencias serán poco más o menos las mismas para entonces y, en cambio, los consumidores seremos muchos menos. Lo cual, si la lógica no falla, quiere decir que habiendo igual oferta y menos demanda, las subsistencias para subsistir y las mantenencias para mantenernos en pie van a bajar, siguiendo la inexorable ley económica, que nunca falla y que se llama de la oferta y la demanda.

Yo, que soy un bravo marino que capea el temporal con buen ánimo y cantando coplas a la borrasca, pues no tengo nada que ver (económicamente, claro está) con el turismo, me voy en la triste necesidad de decirles a estas personas calculadoras y perversas que, una vez más, la ley de la oferta y de la demanda fallará estrepitosamente. A los precios, una vez subidos, no hay quien los haga bajar.

A no sé que...

### Temperatura

máxima  
27 a las 12:15

mínima  
13 a las 5:30

Humedad  
66 %



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO  
**FRAU lo instala**

GAFIM

# DIETARIO

**SANTORAL**  
La Natividad de Nuestra Señora patrona de Málaga, Barbastro, Jarayud y Utiel.

Sale el Sol a las 6.23.  
Se pone a las 19.15.  
La Luna sale a las 21.07.  
Se pone a las 8.30.

## TVE

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

14.45: Apertura y presentación, 14.47; Telediario. Primera edición, desde Madrid y Barcelona; 15.30. Galería de esposas; 15.45: Música en su pantalla; 16; Cierre.

(Infantil)

18.02: A la rueda, rueda; 19.30 Cierre.

Noche

21: Apertura y presentación, 21.02: Te quiero Lucy. "La primera para a"; 21.30: Telediario. Segunda edición; 22: Cuando ella, veranean; 22.15: Topper. "El sobrino de Katy"; 22.45: Programa de variedades; 23.45: Telediario. Última edición; 23.55: Versos a medianoche: Recuerda... 24: Cierre.

## TELEFUNKEN

Precursor de la Televisión en el mundo

### CASA RADIO

PELAIRES, 23 y PLAZA MAYOR 6

### RADIO MALLORCA

1.430 Kc - 5 Kw

Programa para hoy

8.55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9.25: Minutos selectos; 9.30: Nostalgias de altamar; 9.42: Música gallega; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12.03: La cruz bajo los tilos; 12.30: Boletín del radiotele-

13.30: Emisión de solicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.01: Noticiero Henry; 14.06: Lecuona, su piano y sus creaciones; 14.29: La receta culinaria del día; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: El criminal nunca gana; 15.30: Emisión Antorcha; 16: Emisión de solicitados; 16.15: Concierto para piano y orquesta (Kachaturian); 16.40: Música de moda; 19.05 Boletín del radiotele; 19.30: El tesoro de los conquistadores; 20: Emisión de solicitados; 20.15: Cante flamenco; 20.27: Alec Sinlavine y música dulce; 20.39: Sergio Bruni canta napolitanas; 21: Hora exacta. Santoral para mañana, Cupón del Ciego; 21.06: Evocación musical por Antonio del Moral; 21.17: Florian Zabach y sus violines; 21.30: Noche de los deportes; 21.38: Música española; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.17: Fiesta española; 22.30: Crónica, desde Roma, de los Juegos Olímpicos; 22.35: Mado Robin, soprano; 23: Rítmicos y estrellas en la noche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

1.322 Kc

Programa para hoy

10: Apertura y retransmisión de la misa solemne en honor de Nuestra Señora de la Salud, desde la Iglesia de San Miguel; 11.30: Sinfonía número 9 de Beethoven; 12.45: Ofrenda; 13.15: Que usted lo pase bien; 13.25: Jotas; 13.35: La Natividad de la Santísima Virgen; 13.45: Para usted señora; 14: Discos para usted; 14.15: Diálogo hablado; 14.30: Radio Nacional; 14.45: Servicio informativo cine fotográfico; 14.50: Minutos de sobremesa; 15: Aprenda para saber escuchar; 15.20: Orquesta sinfónica de Hollywood.

19.30: Apertura; 19.35: Concierto bajo las estrellas; 20.15: Retransmisión del rosario cantado desde la Iglesia de San Miguel 21:

Fabiola; 21.15: Radiotelevisión para Cataluña y Baleares; 21.45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional; 22.20: Cuando los niños duermen.

### CAMBIO DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao)

Miércoles 7 septiembre de 1960

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 730; Banco de Vizcaya, 737; Electrica de Viesgo, 200; Iberduero, ordinarias, 239; Naviera Aznar, 228; Nitratos de Castilla, 133; La Papelera Española, 317.50; SEFANITRO, 228; Unión Química del Norte de España, 290; Altos Hornos de Vizcaya, 189.75; Babcock & Wilcox, 322.50; Basconia, 269; Duro Felguera, 152; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 110.

### BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 83.75; Amortizable tres y medio por ciento E/ 1951, 99; Rem cuatro por ciento E/ 1951, 104; Cédulas; Banco Hipotecario cuatro por ciento exentas, 93; Crédito Local cuatro por ciento lotes, viejas, 104; Acciones: Banco de España, 674; Banco Exterior de España, 275; Banco Hipotecario, 280; Banco Central, 556; Banco Español de Crédito, 726; Hidroeléctrica del Chorro, 127; Hidroeléctrica Española, 258; Saltes del Sil, 170; Sevillana de Electricidad, 149.60; Unión Eléctrica Madrileña, 189; General Azucarera de España, 172; Compañía Española de Minas del Rif, 495; CAMPSA, 173; Tabacalera, S. A., 193; Española de Construcción Naval, 123; Unión Española de Explosivos, 263; Hidro-Nitro, 116; Compañía Española de Petróleos, 597; Compañía Telefónica Nacional de España, 181; SNIACE, 220; El Águila, 425.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 241; Asfaltos y Portland "Asland", 385; Catalana de Gas y Electricidad, 120; CROS, S. A., 405; Española de Carburros Metálicos, 550; Motor Ibérica, S. A., 1015; Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Industrias Agrícolas, 560; Trasmediterránea, 161.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 9 noche)

Agullo Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52 Telf. 13001; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78 Telf. 13147; Calafell, Sindicato, 135 Telf. 11446; Fenicias, Calvo Sotelo, 212 (Terrazo) Telf. 12741; Florit, Eusebio Estada, 101 Telf. 17737; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina) Telf. 16059; Ginebra, San Miguel, 57 Telf. 11127; Nadal, Pl. Cort, 2 Telf. 12636; Plaza Montserrat, 12 (Calatrava) Telf. 14857; Rosselló, Son Españolot, 25 (Son Españolot) Telf. 13501; To-

rras Juan, Aragón, 335 (Hosaleta) Telf. 23360; Vanrell, Jaime II, 100 Telf. 12126; Vidal, Pl. Weyler, 12 Telf. 17148.

### SERVICIO NOCTURNO

Planas, San Nicolás, 30 Telf. 23440

NOTA. — En el servicio nocturno habrá todos los días dos farmacias más de 10 a 1 de la madrugada, indicadas en los cartones expuestos en las farmacias de Palma

### Telefonos de urgencia

Casa Socorro 22179  
Cruz Roja 32250  
Ambulancias 11856  
Bomberos 21234  
Guardia Civil 11346  
Policia 11221  
Hospital Provincial 13806  
Residencia SanFabi Sta  
Dureta 15502 15503 15504

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Llueve en la Costa Catalana y Pirineos. Cielo poco nuboso el resto.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
No se esperan cambios de consideración.

### MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Aviones nacionales, entrados 11 salidos 22  
Aviones extranjeros, entrados 9 salidos 9  
Pasajeros en aviones nacionales, entrados 708, salidos 714.  
Pasajeros en aviones extranjeros, entrados 484 salidos 438.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas Tel 2292  
Lament Mulet (Terrazo), 19 Telfonc 13644  
Plaza Progreso, Tel 2182  
Plaza Sta. Catalina (Duma) Telfonc 11683  
Plaza España (Estaciones), 19 Telfonc 23462  
Avda. Alejandro Rosselló (Terrazet), Tel 22883

### MERCADOS

En Inca.

**CUPON DEL CIEGO**  
**NUMERO 905**  
**PREMIADO**

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA CUARENTA HORAS

Continúan en Santa Clara a Nuestra Señora de la Cueva Santa. A las siete y media Misa rezada.

A las tres y media de la tarde exposición del Santísimo Sacramento.

A las tres y media de la tarde ex-

Corona de la Virgen, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

### ACTOS RELIGIOSOS

Aviso. En los SS. Corazones, la fiesta de la Virgen de Lluch, se trasladó al primer domingo de octubre.

### VISITA

A la Virgen del Rosario, en Santa Catalina de Sena.

## DOS UNICAS GALAS en TITO'S



## LOS 5 LATINOS

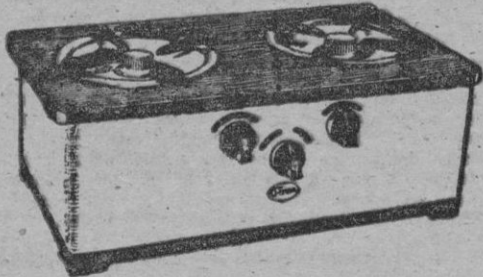
10 y 11 de Septiembre

Reserve su mesa Teléfono 21144

# GasDirpe

LA COCINA QUE SE FABRICA EL GAS POR SI MISMA  
El invento genuinamente español, admirado por los extranjeros.

## PRESENTA SU NUEVO MODELO DE HORNILLO "ULTRA-22"



El hornillo más perfecto, eficaz y económico en el mercado mundial. De sencillo funcionamiento y sin peligro de EXPLOSION ni de INTOXICACION, por funcionar sin presión y no ser tóxico el combustible nacional que emplea.

### SUMINISTRO INMEDIATO Y GARANTIZADO

Exposición y venta:  
Blanquerna, 25 - Tel. 14649

CONCESIONARIO EN SOLLER:  
JOSE COLL - Calle VICTORIA, 45

CONCESIONARIO EN FELANITX:  
MIGUEL MESTRE - Calle NUNO SANS, 10

**COLEGIO «LUIS VIVES»**  
PRIMERA ENSEÑANZA

RIGUROSA Y SOLIDA PREPARACION BASICA PARA EL MAÑANA

Sin Profesores de Repaso  
Ni Deberes en Casa

INSTRUCCION Y EDUCACION COMPLETAS Y DEPURADAS

Local Provisional: Via Alemania, 25. — Tel. 15117.  
Edificio en construcción: Barón de Pinopar, s/n.

INFORMES Y MATRICULA:  
Mañanas de 10 a 1. — Tardes de 4 a 8.

**Charles Boyer**  
EN LA MADUREZ DE SU ARTE, EL ACTOR EUROPEO QUE DESDE HACE TREINTA AÑOS TRIUNFA EN HOLLYWOOD

**LOS BUCANEROS!**

Verbenas en María de la Salud y en su Plaza reciente y acertadamente pavimentada

DIAS 8 y 10 SEPTIEMBRE 1960

DIA 8. - Actuación del cantor internacional **VICTOR BALAGUER** y además INA SASSI y su conjunto y la orquesta SISSON

DIA 10 - **RAUL DEL CASTILLO**, IDOLO DE LA TELEVISION y LAS FAMOSAS ORQUESTAS PALMAN'S Y MELODIANS



### Christian Dior y la moda para el invierno



Caroline Wismacott exhibe uno de los modelos de Christian Dior, para la próxima temporada invernal, en un desfile de París. A nosotros no nos gustaría verlo, la verdad. — (Foto Europa Press)

## Parece que se está estudiando la fusión entre Túnez y Argelia

### Pese al descontento producido por su conferencia de prensa, de Gaulle no ha perdido su prestigio

**PARIS** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Manuel DE AGUSTIN).—«Francia dice a los argelinos: Argelia es vuestra. Discutamos juntos. Todo lo que ella pide es que antes de entrar en la sala se haya depositado el cuchillo». El general de Gaulle reafirmó en Brens con esta frase sus recientes declaraciones del Eliseo sobre Argelia que tanta decepción han causado en Francia y en el mundo.

El Secretario General del S. E. I. O. y el ex-jefe del gobierno Guy Mollet, que hasta ahora habían apoyado al general de Gaulle, replican a su conferencia de prensa en «Democracia» con un artículo cuyo título es muy significativo: «No estamos de acuerdo». Otro antiguo jefe de gobierno, Mendes France, que tan poco está de acuerdo con la postura del general de Gaulle —que atribuye a su incapacidad de controlar al ejército— sugiere que lance un llamamiento para una tregua en Argelia.

¿Es que las manifestaciones del general de Gaulle en Francia y en Bretaña afirmando que no se puede hablar de política mientras las armas tengan la palabra, no son quizás un ensayo en el sentido de una tregua en Argelia? Así lo creen algunos observadores de París. Pero Mendes France quería que para salir del círculo vicioso en que se han puesto Francia y el F. L. N. el general de Gaulle propusiera claramente como condición, para negociar la paz, el fin simultáneo de los atentados argelinos y de las ejecuciones francesas.

En París se presta particular atención a las noticias de Túnez, que recogen insistentes rumores sobre una eventual conferencia entre el gobierno tunecino y el «gobierno provisional argelino». Se dice que el presidente Burgulba, que había puesto su confian-

za en el general de Gaulle para la solución del conflicto argelino, ha quedado decepcionado tras la conferencia de prensa del Eliseo y parece dispuesto a buscar los grandes medios para interesar a la ONU en dicho conflicto.

Según estas informaciones, se está estudiando la fusión orgánica y política de Túnez y Argelia, entre el gobierno de Burgulba y el de Abbas. Se dice que con esta integración se podría asegurar la intervención de las Naciones Unidas en la nueva entidad estatal norteafricana por formar parte de ella un estado miembro de la ONU. De este modo se inutilizaría el argumento esgrimido por el general de Gaulle de que la ONU no puede intervenir en Argelia por ser esta una parte del territorio de Francia.

A pesar de las reservas con que se acogen en París los rumores sobre una conferencia de Túnez para estudiar tal cuestión, no se puede descartar esta eventualidad teniendo en cuenta que el presidente Burgulba confirmó, en vísperas de la conferencia de prensa del general de Gaulle, que Túnez se uniría a Argelia si tal unión pudiera contribuir a acercarse la hora de la paz en el norte de África.

Las decisiones provocadas, tanto dentro como fuera de Francia por la conferencia de Prensa del general de Gaulle, más bien por lo que dejó de decir que por lo que dijo explícitamente sobre Argelia no deben interpretarse como una condena del presidente francés. No, ni muchísimo menos.

Con indudable oportunismo el Instituto Francés de la Opinión Pública acaba de publicar los resultados de un encuesta realizada en agosto y de la que se deduce que de Gaulle no ha perdido el prestigio que goza en el país. Con un 67 por ciento de franceses satisfechos y un 20 por ciento nada más de descontentos y un 13 por ciento sin opinión, puede asegurarse que la popularidad del general de Gaulle se mantiene firme en Francia. Solamente en febrero y en marzo últimos tras la revuelta de los activistas de las barricadas de Argel, el general de Gaulle alcanzó la mayor popularidad en un 74 por ciento y en un 69 por ciento, respectivamente, de satisfechos por su política.

Al mismo tiempo los franceses están ahora más satisfechos del gobierno Debre que hace medio año. Por primera vez en 1960, el número de los satisfechos, (43 por ciento) es mayor que el número de los descontentos (35 por ciento). La política argelina propuesta por el general de Gaulle (un gobierno argelino por sí mismo en unión estrecha con Francia) ha obtenido por primera vez una mayoría absoluta de partidarios: el 52 por ciento. Los partidarios de la integración y afrancesamiento de Argelia no han recogido más que el 16 por ciento y los partidarios de la independencia de Argelia únicamente el 8 por ciento.

### W. Piek, ha muerto

**ERA PRESIDENTE DE LA ALEMANIA ORIENTAL**  
Berlín.— El presidente de Alemania Oriental William Piek ha muerto, según ha anunciado la agencia de la Alemania soviética. Contaba 84 años de edad y fue el fundador del partido comunista alemán después de la segunda guerra mundial. Hacia tres años que no aparecía en público.

### Ante la confusa situación en Africa

## Extraordinaria curiosidad suscita la inesperada llegada a Londres del ministro sudafricano de Asuntos Exteriores

### Para entrevistarse con Mr. Macmillan, mientras el ministro británico para la Commonwealth se entrevistará con el premier sudafricano en Johannesburgo

**LONDRES** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Mr. Eric Louw, ministro sudafricano para Asuntos Exteriores).— El ministro británico para la Commonwealth, mister Duncan Sandys, se entrevistará, a su vez, hoy en Johannesburgo con el premier sudafricano, Mr. Verwoerd.

Los ambientes políticos londinenses se agitaron anoche que la entrevista con mister Macmillan ha sido solicitada para poder expresar la preocupación de la crisis del Sur ante la agravación de la crisis congoleña, las reacciones que el desarrollo de los acontecimientos puede tener en todo el continente africano — particularmente en el área de la iniciativa tomada ahora por el Dr. Kwame, primer ministro de Ghana, instando a los jefes de Gobierno de las Naciones Unidas — y más concretamente las peligrosas consecuencias que la efervescencia política y la presencia eventual de los

primeros ministros del continente negro en la ONU puede tener en Africa del Sur, cuya política racial será, una vez más, objeto de ataques en las Naciones Unidas, donde le espera una resolución de condena afro-asiática.

**EL CONFUSO PANORAMA AFRICANO**  
Tremendamente confuso es el panorama africano que ambos políticos otearán en común. Por de pronto, tal confusión parece inhibir considerablemente a la política británica. Un portavoz del Foreign Office declaró ayer que el Gobierno de S. M. apoya sin reservas la acción emprendida por las Naciones Unidas en el Congo. A la vez rehuyó, sin embargo, aclarar si el Gobierno de S. M. considera constitucionalmente válida la actitud adoptada por el señor Kasavubu o si por el contrario, opina que el señor Lumumba sigue siendo primer ministro del Congo. Se podrá argüir que al dar su visto

bueno a la decisión adoptada en el Congo por las Naciones Unidas, el Gobierno británico ha dado también implícitamente su apoyo al señor Kasavubu. Y no puede caber duda, por cierto, sobre de que lado late actualmente el corazón inglés. Sin embargo, el hecho de que los portavoces gubernamentales prefieran no pronunciarse oficialmente al respecto, parece indicar que Londres no desea fijar todavía definitivamente su actitud antes de saber quien de ambos contendientes tiene mayores posibilidades de resultar vencedor en el ruedo político congoleño.

Grandes especialistas de carreras de caballos, los ingleses Remlyer, por lo visto, colocan sus apuestas en favor de los colores de Kasavubu o de Lumumba antes de estar más y mejor informados sobre las respectivas posibilidades de victoria.

### Hacia la unidad de Europa

París, 7.— El embajador británico en París ha pedido a las potencias occidentales europeas que inicien un esfuerzo especial para promover su política en Europa.

El embajador en un banquete de despedida que se le ha ofrecido al club de prensa antes de que partiera, después de haber sido nombrado durante seis años en el cargo, expresó que la participación de Gran Bretaña en la existencia de una Europa unida. Cuanto más estrecha sea la unidad en Francia y Alemania — afirmó también — mejor para nosotros y en realidad para todo el mundo occidental.

## Salvó a más de doscientas personas



Este hombre, por espacio de más de una hora, permaneció tumbado en el suelo; y manteniendo con los pies la puerta, permitió la angustiosa salida de más de doscientas personas de uno de los vagones siniestrados en el descarrilamiento del expreso Madrid-Badajoz. — (Foto «Europa Press»)

## Está asegurada la continuidad del Concurso Internacional de Piano «Frederic Chopin en Valldemosa»

### Así quedó acordado en el reciente «Congreso Internacional de Juventudes Musicales» celebrado en Berlín

No es la primera vez que hemos dedicado nuestra atención a la admirable labor artístico-cultural que desarrolla en nuestra ciudad la entusiasta Delegación de «Juventudes Musicales», labor que desborda, incluso el calificativo de «entusiasta», para discurrir por senderos de indudable acierto bajo los auspicios de una organización de maravilla que ya quisieran poseer otras entidades de campanillas, sin marchamo juvenil, desde luego, y a pesar de lo que la experiencia vale en todos los órdenes de la vida.

En la memoria de todos, está, todavía, el éxito alcanzado hace escasos meses, por el «I Concurso Internacional de Piano Frédéric Chopin en Valldemosa», éxito que superó todas las previsiones, del brazo del Congreso Nacional de J. J. M. M. transcurrido en un ambiente de trabajo digno del noble empeño que pone la juventud, cuando dedica sus energías a una idea profundamente sentida.

Todavía no se habían extinguido los ecos de los citados Concurso y Congreso, cuando en el Berlín Occidental, del 16 al 22 de agosto último, las «J. J. M. M.» del mundo entero, dieron a este mismo mundo otro ejemplo de disciplina, de tenacidad, de espléndida organización, a través de su «XV Congreso Internacional de la Federación Internacional de Juventudes Musicales».

Este Congreso aparte de sus interesantísimas conclusiones, estuvo matizado por una serie de audiciones musicales de primerísima categoría, a cargo de solistas, agrupaciones de Cámara y orquestales todos ellos muy jóvenes pero con una madurez artística muy digna de tenerse en cuenta.

El dinámico Presidente de nuestra Delegación de J. J. M. M., don Migue Durán, y Vicepresidente Nacional, que asistió al citado Congreso, en representación de España, cuenta y no acaba, con profusión de adjetivos y exclamaciones de todo orden, en un desbordamiento de admiraciones, la enorme cantidad y calidad de los conciertos, cuyos programas que nos ha facilitado, no reproducimos por el enorme espacio que cubrirían y del que no disponemos.

Pero entre todas las noticias que nos facilita el señor Durán, hay una que tiene un interés particularísimo para nosotros. El Congreso, estudió con detenimiento el «Concurso Internacional de Piano Frédéric Chopin en Valldemosa de las J. J. M. M. Españolas» y acordó mantenerlo en años sucesivos dirigido por el «Bureau de la Federación Internacional de las J. J. M. M.», al objeto de asegurar una plena participación de todos los países miembros de la Federación, así como de sus figuras más destacadas en el campo musical.

Esto significa que cada año habrá Concurso de Piano, de verdadera altura, en nuestra ciudad, con todas las favorables consecuencias que para nuestra vida musical llevará aparejado.

El mismo Bureau será el encargado de redactar el Reglamento, para lo cual cuenta con valiosísimos asesoramiento.

Al parecer, la tendencia del citado «Bureau» es realizar el Concurso anualmente a principios del invierno, en diciembre, lo cual nos parece muy oportuno por muchas razones, todas ellas obvias.

He aquí una noticia que llenará de satisfacción a cuántos en verdad sienten un cariño profundo a la Música y que aumentará la admiración hacia la ingente labor que realizan las Juventudes Musicales, cuyo bien ganado prestigio está cimentado en algo positivo.

Pedro DEYA

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Parece estar solucionado el fichaje de DAVOINE por el R. C. D. Mallorca

En torno al fichaje de Mirto Davoine se ha producido indudablemente un auténtico suspense. Posiblemente será lo más sensacional de la temporada y de muchas temporadas.

Ayer por la mañana, aquel suspense que parecía haber desaparecido en la madrugada, se reproducía por el hecho de que el directivo del Sud América que en principio estaba decidido a viajar a Europa para realizar personalmente la presentación del jugador Davoine, se negaba a realizar el viaje, lo que implicaba que el traspaso del jugador debía hacerse efectivo en América. Se organizó el natural revuelo, hubo carreras, telegramas, etc., etc., y por la tarde los directivos del Mallorca no las tenían todas consigo.

Otra vez nos encontrábamos donde estábamos y había que esperar. En el Luis Sitjar no se comentaba otra cosa.

Hablamos con el directivo señor Pardo, quien nos dijo que el asunto viaje de estos señores estaba reservado y pagado, mostrándonos el recibo correspondiente importante 84.000 pesetas.

Nuevamente corrió el rumor de que Lorenzo acababa de recibir un telegrama. Allí fuimos a hablar con Lorenzo, quien nos enseñó la última noticia de Buenos Aires. Todo estaba solucionado, se contaba con el dinero preciso y había desaparecido el problema.

A la salida del campo intentamos ponernos al habla con Rossi. Ya no estaba en el Hotel Cannes, pues tuvo que abandonar la habitación para cedérsela a otro. Rossi estaba ahora en el Hotel Urbis. Al hablarle nos dijo:

«Estoy desolado. Esto es mucho más que una película de suspense. Cuatro días en Palma y ya estuve en tres hoteles. Por contra me llamaron de Buenos Aires a conferencia telefónica y no pude celebrarla. ¿Qué querían decirme de Buenos Aires?»

Otra vez a Telégrafos a la espera de algún telegrama en el que se anuncie la salida del jugador. Las horas se agotan y la llegada a Madrid no puede demorarse.

La impresión es de que todo está en orden y que Davoine llegará puntualmente, pero falta el telegrama tranquilizador que anuncie su salida de Montevideo

y la de Baile en Buenos Aires. Al parecer se han cumplido todos los formulismos, pero pueden pasar tantas cosas... Está tan lejos Montevideo...

El Secretario del Mallorca, señor Lafuente salió ayer vía aérea para Madrid. Ha de tomar parte en la Asamblea General de la Federación Española de Fútbol que se celebra hoy. Tiene también sus instrucciones a este respecto. Nosotros quedamos atentos a la noticia. Al parecer no hay ninguna modificación. La noticia telegráfica que tenemos es de que todo esta solucionado. Esperemos que siga así.

RAT

### Llamamiento...

(Viene de la pág. primera)  
observaciones del presidente norteamericano que probablemente asistirá a la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El Presidente dió a entender que se negará a participar en cualquier negociación oficial con Krushev a no ser que el Jefe del Gobierno Soviético esté dispuesto a cambiar radicalmente el tono de la política de su país.—Efe.

**KRUSCHEV IRA A NUEVA YORK EN UN BARCO RUSO**  
Washington, 7.— El Jefe del Gobierno Soviético, Krushev, llegará a Nueva York a bordo del barco ruso «Baltika» pero asistirá a la Asamblea General de las Naciones Unidas.—Efe.

**KRUSCHEV NO SUPONE INQUIETUD PARA EE. UU.**

Washington, 7.— Lodge, después de una entrevista con Eisenhower manifestó a los periodistas que entre los asuntos tratados figuraba la asistencia del Jefe del Gobierno soviético, N. Krushev a la sesión de la Asamblea de las Naciones Unidas.

Lodge manifestó que la participación de Krushev en la sesión de la Asamblea General no supone ninguna inquietud para los Estados Unidos.—Efe.





# MADARIAGA Y EL SINDICALISMO

El señor Madariaga, en el libro de que venimos ocupándonos en artículos anteriores —«De la angustia a la libertad»—, se muestra entusiasmado porque, a los veinticuatro años de estar rigiendo en España, el sistema ha «descubierto» las ventajas del Sindicato Vertical. En efecto, en la pág. 256 y ss., escribe: «Si hemos visto en la familia la célula prima de la nación en lo político, veremos también en el sindicato de fábrica la célula prima de la nación en lo económico. El ideal liberal sería que este papel lo desempeñase toda la fábrica o más generalmente toda la unidad económica (fábrica, granja, casa comercial), constituyendo una familia de acción económica sin distinción de patrono, técnicos y obreros. Pero la noción de lucha de clases ha penetrado tan hondamente en los países occidentales, que la organización natural e integral de la industria por federaciones de empresa no es una idea realista. Hay que resignarse a una organización federativa en tres clases: empresarios, técnicos y obreros.»

«Pero esta organización debe ser distinta a la actual, puesto que la actual es mecánica y la nuestra sería orgánica.» Pero, ¿de dónde se ha sacado el señor Madariaga que esta tesis organicista de sindicalismo es suya? «En vez de enfrentar uno contra otro los dos montones de arena humana, obreros contra patronos, el sistema liberal aspiraría a incorporar la tensión obrero-patronal en todos los niveles del organismo productor. La unidad o célula sería la empresa.» ¿Verdad que suena esto un poco a Fuero del Trabajo? «En su seno, por medio del Consejo de Empresa, se encontrarían periódicamente los tres órdenes: obrero, técnico, patronal. En este Consejo se plantearían los problemas corrientes, de la empresa antes que por dejadez pudiesen llegar a conflicto.»

«El Consejo de Empresa tendría competencia para ocuparse de todos los problemas planteados por las relaciones personales entre los tres órdenes.»

Pero nuestro estupor es mayor cuando quien como Salvador de Madariaga, que no hace muchos años que desde los micrófonos de Radio París incitaba al desorden y a la sedición contra el legítimo Gobierno de su Patria, escribe ahora en la pág. 247 de su libro: «Suele concebirse la libertad económica como un deseo de deshacerse de toda traba oficial para ganar dinero, a reserva de acogerse a la protección del Estado en cuanto van mal las ganancias. La lucha de clases que en el espíritu dogmático de Marx tenía por lo menos la limpieza y la dignidad del dogma, tiende a tomar hoy la forma de una disputa entre socios sobre la repartición de las ganancias. Sucede muchas veces que patronos y obreros se entienden a maravilla a costa del consumidor. Si no hay acuerdo, hay huelga. Arma indispensable para el obrero en la era casi épica de su emancipación por medio del sindicato, la huelga no deja de ser por eso un instrumento casi bárbaro, cuyo alcance sobrepasa con mucho el área y la envergadura de los conflictos que aspira a resolver. Que despidan a un lampista en Venta de Baños y se paraliza toda la red ferroviaria del país. Es como si por haber ofendido un aduanero belga a otro holandés, Holanda declarase la guerra a toda Europa. La huelga es un procedimiento absurdo, antisocial y bárbaro para resolver conflictos sociales; y si se ha venido tolerando tanto tiempo es tan sólo porque la demagogia inherente al sistema parlamentario estadístico ha sellado los labios de los críticos.» Y en la página 260 vuelve a insistir sobre la ilicitud de la huelga en estos términos: «Fuerte argumento para volver a plantear el tema del derecho a la huelga en los servicios públicos. Este derecho es una concesión absurda arrancada al Estado demagógico-inorgánico por la presión del sufragio universal.»

Señor Madariaga, ¿en qué quedamos? Yo creo recordar que cuando usted era un asiduo colaborador de Radio París incitaba a los obreros españoles a que se rebelaran, mediante la huelga y el sabotaje, contra lo que usted estimaba «opresión del Gobierno franquista». En esta labor de dispersión, absurda, bárbara y estéril, según sus propios argumentos, le secundaba un titulado padre Olaso, que yo me resistía a creer que, de veras, se tratase de un sacerdote, no ya católico ni protestante, sino ni siquiera budista. Pero con el tiempo, hablando con algún que otro titulado demócrata-cristiano (hay quien sigue creyendo todavía en España en la democracia cristiana, a pesar de sus resultados en Francia y en Italia), llegué a la creencia de que, a lo mejor, también era cierto que existía ese padre Olaso. Después de leer las frases de usted, señor Madariaga, que he transcrito anteriormente, le he de confesar que tengo un lío en mi cabeza que ya no sé si era usted o no quien hablaba por Radio París, ni si era el padre Olaso, ni si me lo dijo un demócrata-cristiano —tampoco he llegado a entender muy bien nunca qué es esto de la democracia cristiana— ni nada. Todo ello no es obstáculo para que me congratule mucho de que el señor Madariaga sea uno de los mejores y más enérgicos defensores del Sindicato Vertical, que también proscribiera la huelga y es organicista como el señor Madariaga quiere, desde su base hasta su cabeza.

Pascual MARIN PEREZ

# El Jefe del Sindicato Nacional de Actividades Diversas en Palma

## Interesantes manifestaciones de don Angel Sabador Roldán

Saludamos, ayer noche, en la ferraza adelantada al mar del hotel Alzina, al Jefe Nacional de Actividades Diversas y Procurador en Cortes don Angel Sabador Roldán. Estaba acompañado del Presidente Nacional, don Angel Muñoz Frutos y Presidente y Secretario de la Sección de Barcelona, señores don Enrique Serramallera y don Enrique Delgado.

Con ellos se encontraba el Presidente de la Sección de Mallorca e Ibiza, señor Arbona, y Secretario señor Tullán.

Don Angel Sabador es un camarada de la primera hora na-

todo aquel que cobra comisión por su trabajo.

—¿El Representante de Comercio es equivalente al Agente, de que habla el Código de Comercio de 1885?

—Pertenecen a la misma familia laboral, pero sus funciones son esencialmente distintas: el Agente realiza plenamente la operación comercial; el Representante no hace más que proponerla.

—¿La Casa comercial, o Empresa, hace y deshace a sus Representantes?

—Este es el «quid» de la cuestión. El Representante de Co-

las, no nos importan. Había que hacer algo en favor de los Representantes de Comercio, y lo logrado está expreso en la referida Orden ministerial, cuya parte dispositiva entrará en vigor el inmediato octubre.

Jorge ANDREU



Momento de la llegada al aeródromo de Son San Juan, del Jefe Nacional de Actividades Diversas y Procurador en Cortes, camarada Angel Sabador Roldán, quien llegó acompañado de los camaradas Angel Muñoz Frutos, Enrique Serramallera y Enrique Delgado. Acudieron a recibir a la Jerarquía Nacional y acompañantes, los integrantes de la Junta Provincial de Representantes de Comercio, con su Presidente Sr. Arbona Nadal al frente.

cionalsindicalista, que lleva doce años al frente del Sindicato de Actividades Diversas, que fundara. Es un ameno conversador, con el que uno simpatiza enseguida.

Sin aguardar el interrogatorio del periodista el señor Sabador hizo historia, explicó una tesis y expuso unos conocimientos. Pienso que hizo una sucinta síntesis de lo que va a ser su exposición en el día de hoy ante la convocada Asamblea de Representantes de Comercio, que tendrá lugar a las siete y media de esta tarde en la Casa Sindical.

- «Actividades diversas», don Angel, ¿pero cuántas?
- «Setenta y cuatro.»
- «¿Sindicados?»
- «Medio millón.»
- «¿Representantes de Comercio?»
- «Ochenta mil, abarcando a

### Fallo del Concurso Nacional Infantil de la Fiesta del Libro

El Boletín Oficial del Estado de 20 agosto próximo pasado publica la O. M. por la que se resuelve el Concurso Infantil de la Fiesta del Libro del presente año, habiendo obtenido los concursantes mallorquines en los ejercicios realizados en esta Biblioteca los siguientes premios:

- 1) Premios Nacionales correspondientes al Apartado A:
  - Un premio extraordinario donado por la familia de don Juan Ramón Jiménez a José Llompard Lliteras, de 13 años de edad, de la Escuela Aneja del Magisterio Masculino de Palma.
- 2) Premios Nacionales correspondientes al Apartado C:
  - Primer premio a la niña Juana María Planas Rosselló de siete años de edad, de la Escuela Aneja del Magisterio de Palma.
  - Segundo premio al niño Jaime Oliver Gornals, de seis años de edad, de la Escuela Aneja del Magisterio de Palma.

mercio necesita estar protegido. En orfandad vivían las Enfermeras y los Delineantes (para no citar sino a estas dos ramas de la sindicación varia) y hoy son profesionales que gozan de una total protección.

—¿Cuántas ramas prolifera el Sindicato Nacional de Actividades Diversas?

—«Setenta y dos.»

—«Existen Colegios de Representantes de Comercio. ¿No es suficiente la protección que les dispensan?»

—«La colegiación no cumple los fines de la sindicación. Estos son mucho más amplios y tienden a proteger al Representante de Comercio económicamente más débil, y a todos en general en sus derechos laborales y en un ámbito común jurisdiccional.»

—«¿El «clou» de las conquistas alcanzadas por la sindicación está contenida en la Orden del Ministerio de Trabajo de 27 de junio pasado, cuya interpretación motiva, al parecer, la reunión asambleística de hoy?»

—«Exacto. Es la culminación de años de improbos trabajos con los que se trató de llegar a una armonía entre los Colegios y los Sindicatos, entre la colegiación y la sindicación. Pero nosotros vamos a un fin humano y los obstáculos, que son antigua-

# DIGADOS DD. ALGO

Patinando también se danza



El Club «Hondros» de Patinaje Artístico es el decano de su especialidad en Mallorca. Así nos lo dice don Jaime Jofre Oliver, uno de los directivos de los festivales que organizan.

- «¿En qué consiste el patinaje artístico?»
- «Podría decirse que es un deporte patinando.»
- «¿Qué clase de danzas?»
- «Todas. Clásicas, modernas y folklóricas.»
- «¿Folklóricas?»
- «Si. Nuestras chicas interpretan el «Bulerío» y «Ses Vermedoras.»
- «¿Quiénes forman el grupo de patinadoras?»
- «Diez y nueve chicas y un niño.»
- «¿Qué edades tienen?»
- «De cuatro a catorce años.»
- «¿Quién las enseña a patinar y a danzar?»
- «Nuestro Maestro de Danza y Patinaje Artístico don Salvador Piquer.»

—«¿Cuál es la «wedette» del conjunto?»

- «Marta Rosa Grp.»
- «¿Qué edad tiene?»
- «Siete años.»
- «¿Por qué es la «wedette»?»
- «Domina el arte de danzar y patinar. Fue la subcampeona de Baleares en el último concurso de patinaje artístico.»
- «¿Cuál es el programa de actuación artística de estas niñas?»
- «Antes que nada se enseña a la alumna a saber sostenerse sobre los patines.»
- «¿Y después?»
- «Ejercicios gimnásticos con patines para fortalecer los músculos. Luego se las adiestran en las figuras de patinaje obligatorias.»
- «¿Quién las hace obligatorias?»
- «La F.I.R.P.»
- «¿Y eso que es?»
- «La Federación Internacional de Patinaje Artístico.»
- «¿Qué es lo que tienen más difícil de aprender?»
- «La figura denominada «El Nucleo.»
- «¿Y los más fáciles?»
- «Trazar patinando una figura geométrica parecida al número ocho.»
- «¿Hacen alguna exhibición pública?»
- «Si. En festivales populares y en veladas folklóricas de barrio.»
- «¿Cuál es la próxima?»
- «El día 22 en Enlola, con motivo de las fiestas patronales de San Mateo, celebraremos un Festival de Patinaje Artístico.»
- «¿Cuál será el programa?»
- «La interpretación de la marcha militar «El Capitán», por todo el conjunto. Y entre otras cosas, la escenificación de una navidad evocadora de la vida escolar.»
- «¿Habrá algún número «patinador»?»
- «Una de nuestras patinadoras interpretará en la pista, vestida con traje de luces, una obra muy castiza: «La Tauromaquia.»
- «Y ustedes, ¿los organizadores ¿no patinan?»
- «Bastantes veces, pero fuera de la pista y a pie firme.»

### Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En el día de ayer en su despacho oficial, El Excmo. señor Gobernador Civil interino don Rafael Villalonga Blanes, ha recibido las siguientes visitas: Excmo. señor don Francisco Javier de Asúa, General Gobernador Militar de Menorca, don Juan Bauzá Bonet, Alcalde de San Juan, acompañado del Secretario del Ayuntamiento de dicho pueblo, don Juan Taix Planas; Secretario de Institutos Laborales, don Antonio Obrador Caldentey; don Bartolomé Pastor, Secretario de la Delegación Administrativa de Educación Nacional; doña Catalina Capellá y don Alvaro Bauzá de Mirabó Orlandis.

### PROTECTORA METROPOL

- HOY -

MARLON BRANDO

TECHNICOLOR

En el mismo programa LA VIDA COLOR DE ROSA (Autorizado mayores)

### CASA ROJALS

MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS

Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma

### Delegación Provincial de Trabajo de Baleares

PRORROGA DEL HORARIO DE VERANO DE LOS ESTABLECIMIENTOS MERCANTILES

Como consecuencia de la petición elevada a esta Delegación de Trabajo por la Organización Sindical, la cual se ha hecho eco de los deseos manifestados por las Secciones Sociales y Económicas de los distintos Sindicatos afectados, este organismo acuerda ampliar hasta el día 30 del mes corriente, inclusive, el horario de verano de observancia para los establecimientos comerciales.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento.

Palma, 7 de septiembre de 1960.

EL DELEGADO DE TRABAJO, Fernando Suárez de Avila.

# COLEGIO «LUIS VIVES»

Primera Enseñanza y Bachillerato Elemental

Director Técnico: Don Eusebio Riera y Estada, Ldo. en Filosofía

- PROFESORADO COMPETENTE Y ESPECIALIZADO
- MATERIAL PEDAGOGICO SELECTO Y DE PRIMERA CALIDAD
- REDUCIDO NUMERO DE ALUMNOS EN CADA CLASE
- REUNIONES TRIMESTRALES DE LOS PROFESORES CON LOS PADRES DE FAMILIA
- SERVICIO MEDICO-ESCOLAR GRATUITO: RECONOCIMIENTOS PERIODICOS Y MEDICINA PREVENTIVA POR MEDICO PUERICULTOR TITULADO

Local Provisional: Via Alemania, 28, Tel. 15117.

Edificio en construcción: Barón de Pinopar s/n.

INFORMES Y MATRICULA: Mañanas de 10 a 1. — Tardes de 4 a 8.

HOSTELEROS, PROPIETARIOS DE CHALETS, BARES, ETC.

MUEBLES PARA TERRAZAS

# Parasoles

ROS

ENTREGAS RAPIDAS

Visiten exposición y venta en Avda. Jaime III, 17 - Tel. 15476



# El Alcalde pronunció el pregón de la Fiesta de la Virgen de la Salud

El día 7 de la noche de ayer, en la Plaza de la Salud y en la fiesta de la Virgen de la Salud y festejos organizados por la Asociación de San Miguel, se pronunció el pregón de la fiesta en la plaza frontera a la que lleva el nombre de la Virgen. El pregón, un simpático

El parlamento de don Juan Massanet fue subrayado por una gran ovación. A continuación y bajo la dirección del Rvdo. don Bernardo Julio, la agrupación folklórica que actúa en la Lonja dio un recital de canciones y danzas mallorquinas —«La vida de Mallorca a través de sus tonadas y



El Alcalde pronunciando su pregón

El Alcalde de la ciudad, en su pregón por la Virgen es recordado de todos sus convecinos, pronunció, al igual que el año pasado, un bello pregón en el que con verbo cálido y emotividad exaltó el espíritu de todos los ciudadanos que profesan a su Patrona, la Virgen de la Salud, que se entronizó en la ciudad de la Conquista.

danzas— que fueron muy aplaudidas por la numerosa concurrencia que se asoció a la hermosa fiesta.

Con el señor Ecnómico de San Miguel y clero parroquial, asistieron representaciones de la Cofradía de la Virgen de la Salud, que ocuparon sitios reservados.

# Focos infecciosos

El día 3 de Enero del presente año, las columnas de la prensa rotativa daban a la luz mi trabajo de colaboración en el Hospital de la Cruz, en el cual exponía una clara y profusa de la lamentable estado de los sectores turísticos de la zona de Poniente, recabando los Organismos Sanitarios una asequeble resolución al caso, con el establecimiento de un regularizado servicio de recogida de basuras, especialmente en la zona afectada por la afluencia del turismo, y la debida inspección municipal que en estos sectores jue-

ga la limpieza un papel de capital importancia ante el concepto del exterior.

El tiempo sigue su curso y el mal de que se adolece sigue empeorando con rapidez ultrasonica, ya que tanto por la zona de San Agustín y Ca's Catalá las inmundicias en gran cantidad son frecuentes hallarlas a todas horas y en plena vía pública, donde incluso existen diseminadas por sus contornos montones de basuras, que despiden olores putrefactos y nauseabundos en las mismas cunetas de la carretera y sus inmediaciones, e igualmente en los bosques contiguos al Baleario de «Illetas», totalmente cubiertos de los más eterogéneos desperdicios y excrementos humanos.

No lleva pretensiones este recordatorio de enjuiciar de una manera malintencionada el acreditado prestigio de la labor de los Organismos Sanitarios provinciales, pero si de dejar pública constancia del daño que estos tal vez involuntarios errores, fáciles de subsanar, originan al desarrollo normal de la industria turística balear y que aunque triste sea el decirlo no ha alcanzado aún su plenitud por nuestra inercia en dar al turista que nos visita de allende las fronteras un bienestar y un perfeccionamiento al menos equivalente al producto de sus divisas, que contribuyen al engrandecimiento del país y al embellecimiento de lugares, que con un poco de buena voluntad podrían considerarse paradisiacos, independiente de que dicho referido estado de cosas, son principalmente germen de propagación de epidemias infecto-contagiosas, que llevan a la ruina la salud de los pueblos.

Manuel Valades Pajuelo

# Calificación religiosa de espectáculos

- CINE
- Obsesión, 2
  - Su Primera Gita, 3 (prov.)
  - No somos Angeles, 3
  - Marineros no miréis a las chicas, 3
  - Sabe y baja, 3
  - La Reina de Saba, 3R
  - El Imperio del Sol, 3
  - Altas Variedades 3 (prov.)
  - La Virgen Rescatada, 3
  - Jerusalén Libertada, 2
  - La vida color de rosa, 2 (prov.)
  - Sayonara, 3
  - El emigrante, 3
  - Demetrios y los Gladiadores, 3R
  - Se ha perdido un Sputnik, 1
  - Destree, 3

# Neclológicas

Se ha recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica fallecido en esta ciudad, don Estany Mateu, (Oficial, Ayuntamiento de Inca, jubilado, que contaba 89 años de edad y de carácter afable y cordial, mereciendo el aprecio y estimación de todos los que le conocían. Sus hijos: Juan, (Ornamentista de Inca); Manuel, (Industrial rolojero); María, (Señora de Inca); María y Magdalena; hijos de don Margarita Pastor, Francisco y Rafael Mulet, hermano de Ana, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, acompañamos en su justo y tan sensible pérdida.

Se ha fallecido por espacio de muchos años (desde que se publica) don Estany Mateu, (Oficial, Ayuntamiento de Inca, jubilado, que contaba 89 años de edad y de carácter afable y cordial, mereciendo el aprecio y estimación de todos los que le conocían. Sus hijos: Juan, (Ornamentista de Inca); Manuel, (Industrial rolojero); María, (Señora de Inca); María y Magdalena; hijos de don Margarita Pastor, Francisco y Rafael Mulet, hermano de Ana, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, acompañamos en su justo y tan sensible pérdida.

**Charlton Heston**  
(en el General Jackson)  
EL INOLVIDABLE «MOISES» DE «LOS DIEZ MANDAMIENTOS», AQUI CON TODA SU VARONIL Y RUDA PRESTANCIA  
**LOS BUCANEROS!**

# La XXII Asamblea anual de Antiguos Blauets celebróse en Lluch

Más de cincuenta antiguos Blauets reunieron en el Santuario de Lluch el pasado día 4 a más de otros muchos adheridos, familiares y simpatizantes. Fueron recibidos en el Portal Nou por el P. Prior y Escolanía. Ya en el templo, dirigiéndoles un saludo el P. Ollers, recalando la profunda significación de esta fiesta tan emotiva. Dijo que en Lluch se reciben muchas visitas de ilustres y distinguidas personalidades. Ninguna visita, empero, tiene un alcance tan simpático como la de los antiguos Blauets, hijos mimados del Corazón de la Reina de Mallorca.

Celebróse luego solemnisimo Oficio con sermón por el reverendo don Mateo Juzá, presbítero Antiguu Blauet. La Misa fue oficiada por el P. Prior, y al final cantóse el Himno Oficial de la Asociación que el celebrante con el diácono, subdiácono y demás asistentes al altar escucharon al pie del presbiterio.

Tras el besamanos a la Moreneta y luego de un rato de esparcimiento tuvo lugar en el salón de actos la XXII Asamblea en la que tomó posesión de su investidura de Presidente honorario de la Asociación el reverendo don Antonio Pou, Beneficiado de la S. I. C. B. y Maestro de Ceremonias de la misma, por ser en la actualidad el Blauet más antiguo de la Asociación. Al tomar asiento en la presidencia, una atronadora salva de aplausos estalló en la sala, a la que contestó visiblemente emocionado y enseguida pronunció un bellissimo parlamento, en el que contó anécdotas de su niñez y aludió a su ilustre predecesor en el cargo, Mn. Lorenzo Ribes, amigo suyo tan entrañable.

Fueron leídas a continuación la Memoria, el Balance y el Presidente pronunció luego unas palabras poniendo de relieve el estado actual de la Asociación. El P. Prior cerró el acto con un sentido parlamento final.

En la hostería de la Font Cu-

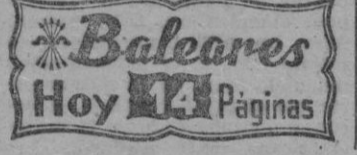
berta sirvióse un espléndido banquete de compañerismo que fue el magnifico broche de esta XXII Asamblea que tan gratos recuerdos ha dejado entre la gran y bien avenida familia de los que en su niñez cantaron las alabanzas a la Reina de Mallorca vistiendo su sotanita de niños Blauets.

# EDICTO

Don Carlos María Entrena Klett Magistrado - Juez de Instrucción número Uno de Palma de Mallorca:

Por el presente hago saber: Que en méritos del sumario que ante este Juzgado se instruye con el núm. 295 del corriente año, por un delito de Estafa, por providencia de esta fecha se ha acordado expedir el presente, a fin de hacer saber a cuantas personas posean billetes, décimos, papeletas o participaciones, del núm. 56.308 de la Lotería Nacional, del sorteo celebrado en Madrid el día cinco de Agosto del corriente año, comparezcan ante este Juzgado, sito en la calle de San Miguel núm. 86, en horas hábiles a la mayor brevedad o escriban al mismo haciéndolo constar sus nombres, domicilio, cantidad jugada y clase de participación que posean, no siendo necesario que lo hagan aquellos poseedores que hayan ya prestado declaración, bajo apercibimiento de no verificarlo de pararse el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Y para que conste, expido el presente que firmo en Palma de Mallorca a veintisiete de Agosto de mil novecientos sesenta. — El Secretario.



# Cronica de Sociedad

**Enlace Barceló-Rosselló**  
En Villafranca de Bonany, tuvo lugar, el pasado martes, el enlace matrimonial del distinguido joven de la localidad Salvador Barceló Gari con la bella señorita María Rosselló Estrany. La boda tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santa Bárbara, que lucía su espléndida iluminación, y fue bendecida por el Rdo. don Antonio Domenge, capellán de la Casa de la Infancia.

La novia, que lucía un hermoso vestido de encaje con velo de tul plisado, entró del brazo de su padre y padrino don Mateo Rosselló y el novio del de su madre y madrina doña Margarita Gari.

Fueron testigos por parte del novio don Juan Ferrer, Comandante de Ingenieros y don Miguel Labrés, médico. Por parte de la novia don Carlos T. Cárdenas, Inspector General de Ahorro y Capitalización S. A. y don Guillermo Pou, Director de la Prisión de Maracor.

# C. B. Films y la nueva temporada

El Consejero Delegado de C. B. Films, don Casimiro Bori, ha salido, en avión, con dirección a Nueva York, donde ya se encuentra el delegado de la United Artists en España, Mr. George Ornstein. Ambas personalidades se reunirán con los altos cargos directivos de United Artists Corporation con el fin de cambiar impresiones sobre el actual momento cinematográfico, apreciar sobre el terreno las realizaciones que la gran compañía norteamericana, representada por C. B. Films en España, tiene en curso de ejecución, y visionar las últimas películas llevadas a cabo por los productores de U. A. para seleccionar para España las mejores de entre ellas con destino a la composición de las próximas listas de material de las referidas Compañías.

Los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados con exquisito lunch, servido en los salones del Bar Amengual.

**Peticion de mano**  
Por don Manuel Arias Jauregui y doña Carmen Carreño de Arias, residentes en Avilés, y para su hijo Luis Javier, ha sido pedida a don Antonio Ripoll Ramón y doña Margarita Alcina de Ripoll, la mano de su hija Paquita. La boda se celebrará en breve.

**Bautizo**  
Ayer, en la iglesia parroquial de Sant Jusep del Terme (Indioteria) de manos del Rdo. don Jorge Font Ecnómico de la misma, recibió las aguas bautismales el segundo hijo de los señores Juan Cañellas Pocerí y Margarita Comas Crespi, al que se le impuso el nombre de Juan Angel. Nuestra más cordial enhorabuena.

**Viajeros**  
Salió anoche para Barcelona el Abogado don Carlos Roldán León.

# Diputación Provincial de Baleares

## SERVICIO DE RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES IMPORTANTE

Finalizando el próximo día 10 del actual la recaudación voluntaria de las Contribuciones del tercer trimestre, siendo gran número los contribuyentes que todavía no se han personado en las Oficinas de Recaudación a satisfacer sus recibos, se ruega a los repetidos contribuyentes se personen a la mayor brevedad posible a dichas Oficinas que están abiertas al público de 9 a 13 de la mañana y de las 16 a las 20 por la tarde para pagar sus recibos.

Asimismo se recuerda a los contribuyentes por el impuesto sobre la RADIOAUDICION de esta Capital que el día 10 de septiembre finaliza también el plazo para el pago de los recibos correspondientes a 1960. Transcurrida dicha fecha, los recibos no satisfechos incurrirán en el correspondiente recargo de apremio.

# Ayuntamiento de Palma

## APARTADO DE PERSONAL

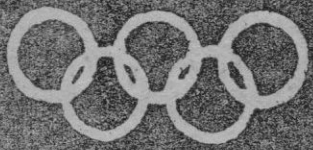
El B. O. de la Provincia número 14.641, del día 6 de los corrientes, publica las Bases que han de regir para cubrir OCHO plazas de Policía Municipal de este Excmo. Ayuntamiento. El plazo de admisión de instancias para tomar parte en la misma, finalizará el próximo día 11 de octubre.

Lo que se hace público para general conocimiento. Palma, 7 de septiembre de 1960. — EL ALCALDE

**2.ª SEMANA TRIUNFAL**  
**Lirico-Balear-Progreso**  
**Salomón y la Reina de Saba**  
EXITO DIARIO DE LA 1.ª GRAN EXCLUSIVA DE LA TEMPORADA  
EN PREPARACION: **ALTAS VARIEDADES**

**TEATRO PRINCIPAL**  
SALA **FERRARI**  
**HOY ESTRENO**  
A través de la selva virgen en busca de una milenaria ciudad y su tesoro, tropezaron con los más feroces indios del «Rio de la muerte»  
**La VIRGEN RESCATADA**  
FERRANIACOLOR  
DIRECTOR: FRANCESCO DE ROBERTIS  
¡Trepidante aventura en la auténtica selva brasileña!  
En el mismo programa: **CUATRO CARAS DEL OESTE** con JOEL MC. CREA (TOLERADO MENORES)





# JUEGOS OLIMPICOS

## Un nuevo record mundial, dos igualados y seis olímpicos superados

### RESUMEN DE LA JORNADA DE ATLETISMO QUE SE PROLONGO DURANTE SIETE HORAS

#### España batida por Pakistán (1-0) en la semifinal de hockey sobre hierba

**ROMA** (Crónica, por teléfono, de nuestro enviado especial José M. LORENTE).— Siete horas de atletismo que son 420 minutos, si las matemáticas no fallan, nos han dejado más frescos que las rosas de abril, aunque los detractores del deporte puro se digan empeñados en que la Olimpiada no interesa a nadie. El mejor mérito a quienes se dejan guiar única y exclusivamente por su pasión balompedica, obligados por razones de cargo, esta es la lección pública que ayer tarde tuvo lugar en el Estadio Olímpico, escenario en el que durante siete horas hubo atletismo del bueno, con protagonistas de excepción y con más de 50.000 espectadores en las gradas.

En honor a la verdad el programa no era muy sugestivo, pues sabido es que las pruebas de pértiga, jabalina y disco suelen alargarse excesivamente la jornada, y, sin embargo, acudió el público, se superaron los atletas y llegaron los consabidos records que constituye la sal y la pimienta del noble y hermoso deporte atlético.

Una plusmarca mundial batida, dos igualadas y seis records olímpicos superados integran el balance que esa jornada, muy atractiva, brindó al palmarés de los Juegos. Todo ello con siete horas por delante, plazo que puede parecer excesivo pero que resultó corto ante la emoción y la belleza que la prueba brindaba a los aficionados.

**LOS COLOSOS DE LA PERTIGA**  
A la una y media de la tarde, el alemán Malcher iniciaba la prueba final de salto de pértiga que reunía trece participantes. Siete horas después, tras una lucha larga, agotadora, de tensión continua para finalistas y espectadores, el norteamericano Donn Bragg subía al podium de la victoria con una marca de 470 metros que supone record olímpico, superando los 456 que el también estadounidense Bor Richards estableciera en Melbourne. Richards andaba ayer por el estadio como locutor de la televisión norteamericana, y fue el primero en felicitar a su compatriota que aún tuvo genio para intentar batir el record mundial lanzándose sobre el listón cuando éste estaba en 482 metros, altura verdaderamente extraordinaria que fue el mayor aliciente para que el público siguiera en su sitio. Repito que fueron siete horas de esfuerzos iniciada la lucha con trece finalistas de los cuales cayeron dos en 4'40; tres en 4'50; 4 en 4'55; 2 en 4'60 y 1 en 4'70, siendo Bragg el único que salvaba esta altura. Su más directo rival, el que le acompañó hasta la antesala del triunfo, incluso batiendo el record anterior, fue el estadounidense Morris, mas menudo que Bragg pero con más genio y velocidad en la carrera. Sin embargo, tenía que imponerse el recordman mundial pues hace muy poco que éste ha señalado los 480 que constituye la plusmarca máxima del salto con pértiga. Y por una vez, quizá sin que sirva de precedente, los Juegos nos han ofrecido la victoria de un favorito.

**RECORD MUNDIAL FEMENINO**  
Aparte del salto, que fue la música de fondo para todas las demás pruebas, vimos de nuevo a la negrita Rudolph en acción lanzada otra vez sobre la recta final en los relevos de 4x100. La simpática Rudolph llevó en esta ocasión como compañeras a otras tres negritas, dulces y delicadas, que se parecen entre sí como dos gotas de agua. Su carrera, armónica, precisa, veloz y triunfal, culminó con el registro de 44" 4/10 que constituye nuevo record mundial y olímpico de la distancia, pues supera en una décima de segundo la marca que las australianas establecieron como doble record en las calendas olímpicas de su país. A las Rudolphs, Jutsson, Jhones y Williams se les ofrece la oportunidad de batir nuevamente este record en la final ya que ayer me dieron la impresión de ir al relami, al menos en lo que respecta a la Rudolph que se pasó por la recta última bajo la atenta

mirada de su novio, Edward Crook, negro como ella, que ganó hace tres días Medalla de Oro en pugilismo. Los dos tienen 21 años y han anunciado que se casarán en cuanto regresen a Estados Unidos. Sinceramente es un noviazgo que me cae simpático y al cual deseo, como mínimo, tanta ventura como laureles andan cosechando por estas latitudes.

Records mundiales igualados hubo dos. El primero, masculino, en las eliminatorias de 4x100 donde los alemanes formaron un cuarteto integrado por Cullman, Hary, Naheldorf y Lauer, logrando un registro de 39" 5/10 que queda a la misma altura que el establecido en 1956 por los estadounidenses y en 1958 por los germanos. Y el segundo, en la final femenina de 800 metros, prueba en la que la rusa Shevcova se imponían en el sprint final con 2'4" 3/10 que le vale para igualar la plusmarca mundial de su compatriota Liszenko y para superar los 2'5" 9/10 que la australiana Willis dejara como record olímpico en la jornada precedente.

Las chicas, que no gustaron nada en su presentación del día anterior, causaron mejor impresión en la final. Pero sigue sin gustarme la prueba, sobre todo ayer que pude establecer comparación inmediata con la alegría y la belleza del esfuerzo femenino en la velocidad.

En cuanto a la hazaña de los germanos, creo que en la final habrá nuevo record porque Estados Unidos se presentaron ayer con Budd, Norton, Jhonson y Sime, que es un cuarteto de mucho cuidado. Su marca fue de 39" 7/10 y en cuanto los cuatro aprieten el acelerador a fondo, saltará al palmarés una plusmarca mundial de talla excepcional, lo que se podrá comprobar dentro de unas horas.

**EL RESTO DEL PROGRAMA**  
La final de disco, las semifinales de 4x100, la marcha atlética y la calificación de la jabalina completaron el programa y ofrecieron dos nuevos records, aparte una doble sorpresa que no se la salta un gitano. El record fue el del estadounidense Oerter, que logró 59'18 en disco y el del inglés Thompson, que hizo los 50 kms. marcha en 4.25'30. Con esta marca el inglés, que tiene aire de profesor de Universidad, incluso con sus gafitas de concha y todo, mejora el record del italiano Tordini, que era de 4.20'42. Tordini, ídolo de la afición italiana, quedaba ayer séptimo a 7'57 del campeón en tanto que el sueco Ljunggren, se hacía con la Medalla de Plata separado tan solo del primero por 17" que me parece distancia mínima para tan largo kilometraje. En casos así, debería haber premio para los dos.

Nuestro Ribas, que fue uno de los 41 que tomaron la salida, hizo el puesto 18 por delante de gentes de mucha talla. Creo que no esta mal su actuación.

Por lo que se refiere al disco, la superioridad correspondió a

los norteamericanos que no sólo batieron el record establecido por el propio Oerter en Melbourne, con 56'36 sino que colocaron a sus tres hombres en los puestos de honor. Es la cuarta vez que tres estadounidenses suben al podium de los vencedores. Y que tres. Oerter, campeón, tiene 24 años, mide 1.91 y pesa 106 kilos; Barka, subcampeón, tiene la misma edad, pesa 121 kilos y mide 1.95 y el tercero que es Cochram, mide lo mismo, pesa sólo 102 kilos y es un jovencito de 22 años. Para Tokio, si las cosas no se malogran, pueden seguir encaramados en el podium y agarrados a las tres medallas que se llevaron ayer tarde.

Lo malo es que les suceda lo que al noruego Danielssen y al estadounidense Alley, eliminados ayer en la prueba clasificatoria de lanzamiento de jabalina. Danielssen fue el ganador en Melbourne y figura como recordman olímpico con 85'81 metros; Alley, con 86'38 conseguidos este mismo año, es el plusmarquista mundial. Ayer, en la misma serie que el español Andrés, el norteamericano 68.66 quedando los dos fuera de la competición. Naturalmente es una doble sorpresa que se suma a las muchas registradas en los Juegos. En cuanto al aragonés que nos representaba en esta ocasión, hizo 60'84 como otros muchos de verdadero tronio eliminados en el lanzamiento.

#### DERROTA HISPANA EN HOCKEY

Todo lo que antecede tuvo lugar por la tarde, dentro de esas siete sabrosas horas atléticas que compensan de todo el trabajo y las fatigas que es preciso cumplir en el calendario olímpico. Pero por la mañana, entre otras actividades, hubo semifinal de hockey con el partido India-Gran Bretaña y Pakistán-España. Los indios ganaron a los británicos por 1-0, resultado idéntico al que los pakistaníes alcanzaron frente a nuestra selección. También estos tanteos pueden considerarse sorprendentes pues nadie esperaba que los dos conjuntos europeos fueran capaces de oponer tan seria resistencia a los maestros del stick. Por lo que respecta a España diré que hizo un gran encuentro, tratando de tu a tu a los morenos representantes del Pakistán, incluso con dominio táctico en muchos momentos del encuentro. La línea media hispana estuvo colosal, siendo por tanto Calzado, Linares y Ventayo los mejores del conjunto en el que, si acaso, habría que señalar la falta de remates de la delantera. El único gol del partido lo marcó el defensa contrario a la salida de un penalty-corner. Los pakistaníes realizaron un juego soberbio respondiéndolo España con la misma moneda. En honor a la verdad el partido de ayer fue una válvula de escape para los españoles que al fin pudimos sentir la satisfacción ante el esfuerzo de los nuestros, porque en los demás frentes siguen soplando vientos adversos.

## SU PRIMERA CITA

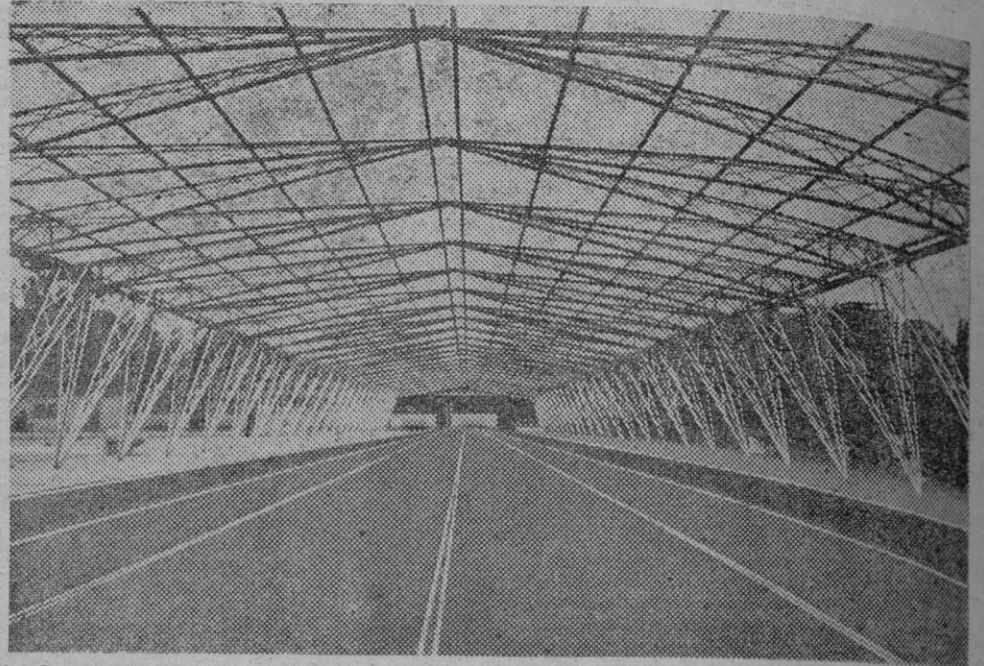


Esta magnífica película, en aglacolor, rodada en los escenarios naturales de la ciudad de Salzburgo, cuyos maravillosos paisajes podemos admirar a lo largo de su proyección, dejará un grato recuerdo al espectador. Es una historia de amor, llena de bellos matices, en la que se podrá admirar la mag-

nífica interpretación que de sus respectivos papeles realizan la bellísima Nicole Heesters y el magnífico galán Adran Hoven.

Colorido, alegría y juventud son los principales alicientes de este bello film que, hoy, será presentado en Avenida y Astoria.

## PISTA OLIMPICA DE 100 M. CUBIERTA CON PERFIL PLASTICO



Pista de 100 mts. para pruebas de atletismo de los Juegos Olímpicos de Roma, cubierta con perfil plástico fabricado en España por «AISMALIBAR, S. A.», con el nombre de PERFILUZ

#### Audiencia Pública

## El perjudicado no sabía nada de nada

### Sucedió en la «carretera de la muerte»

El caos en que se sumerge diariamente la carretera del Arenal, traspasa ya los límites de la humana razón. El tributo a la muerte, es el fruto repetido de su inadmisiblemente existencia. El quien puede a quien, desde que el crepúsculo invade tan populosa zona turística, tiene algunas veces feliz desplace por mor de una divina Providencia que nos protege a todos. Al llegar al destino deseado, en perfectas condiciones físicas, uno necesariamente tiene que musitar un sincero «alabado sea Dios».

En la Sala de lo Criminal, se celebró el juicio, uno más, sobre una imprudencia en la carretera del Arenal. De la sencilla y casi sentimental historia de unos polluelos, se pasó a la otra, tan fría como repetida del consabido accidente de circulación, esta vez, circunscrita a la perplejidad de un hombre-croque, el que —son sus palabras— cayó al suelo al serle «enchufado» unos faros de coche.

El hecho sucedió en la carretera del Arenal. Eran las nueve de la noche. Salvador —así se llama nuestro pequeño hombre— iba por su izquierda, y algo adormilado por el embudo de unas copas. Salvador, que es todo un hombre, sabe de sus derechos: «Mire usted, señor, que yo tenía derecho a ocupar hasta un metro de la carretera. No en balde yo he sido empleado de Obras Públicas y sé mucho de eso...»

La otra parte, pertenece al inculcado, Jerónimo F., mecánico electricista, autor supuesto de un delito de imprudencia, ya que según las conclusiones del Fiscal, iba a velocidad excesiva, no tomó precauciones, y chocó contra Salvador, pese éste a ir reglamentariamente por su izquierda. Jerónimo, iba junto al propietario del coche, con el que quiso comprobar unos extraños olores que despedía su Seat al serle encendidos los faros, y se eligió para la prueba nada menos que la carretera del Arenal. El mecánico electricista conducía el automóvil. A las nueve de la noche, la carretera del Arenal, ofrece el siguiente espectáculo —y deseamos tome nota la Policía de Tráfico que tanto bueno viene realizando—: Bicicletas sin luz, público a diestra y siniestra paseándose en grupo, caballos al trote montados por extranjeros, y precisamente en paralelo, así como las bicicletas, camiones de gran tonelaje a cuyo conductor no se le da en gana el poner el cruce, carros pausados sin luz de ninguna clase... Y ¿por qué seguir más? El que conduce está a prueba de sustos; si es motorista, no ve nada materialmente, debido a la debilid técnica del plan magnético de no pocas motos que conocemos, que no les permite dar la debida luz; si es automovilista, el cruce no pocas veces le imposibilita, salvar el obstáculo oscuro que le va por delante. Si es peatón, bueno, si es peatón, puede ocurrirle lo que le ocurrió a nuestro Salvador que cayó de bruces al ser tocado por el coche conducido por Jerónimo.

A Salvador, le costaba lo suyo decir la verdad.

El señor Dodero, Presidente del Tribunal, le ruvo que preguntar por tres veces consecutivas si juraba decir la verdad y nada más que la verdad...

«Ya creo que sí» —decía Salvador.

«No se trata de creer», —argumentó lógicamente el Sr. Presidente.

«Yo creo que sí» —volvió a insistir el perjudicado.

Al fin consintió en decir que la diría. Pero aún así, no llegó a decir nada.

«Sólo recuerdo que me caí. No

sé el modo ni manera. No me di cuenta de nada...»

Salvador testificó después de que hubiera hablado Jerónimo el que, dijo, iba a una marcha de cincuenta, más o menos, por hora. Que cuando se encontraba a pocos metros de Salvador, vio a éste como levantaba los brazos, y bruscamente intentó cruzar la carretera. Por impedir peores consecuencias, me tiré a la derecha y aún así rozé el cuerpo de la víctima...

Ignoraba si el perjudicado había sido indemnizado. Pero no así Salvador, quien aseguró lo había sido a razón de cuatro mil ptas.

«Buenas son cuatro mil pesetas —subrayó el perjudicado—, y mayormente si uno es pobre como yo. Ya le sabe usted, a los pobres se les olvida, que si tal que si cual, y después nada de nada. Uno, con cuatro mil pesetas va tirándose. Yo no trabajo, soy ya viejo. Buenas son cuatro mil ptas...»

Y nuestro pequeño hombre Salvador seguía hablando, no sin antes haber intentado tomar asiento hasta en el mismo banquillo de los acusados. Puso un mohín de disgusto cuando se le indicó que tenía que declarar de pie.

El Fiscal, señor Leyva, y el defensor, señor Medina, argumentaron sus puntos de vista sosteniendo respectivamente sus conclusiones. Dos meses y un día de arresto, e indemnización de diez y seis mil pesetas, es lo que pide el Ministerio Público. La absolución, el abogado defensor. Un juicio más en torno a una cosa de todos los días: un coche en malas condiciones que se prueba, un peatón distraído y encima de eso, la existencia trágica de una carretera de la muerte. Un juicio más, pero no pocas veces, también, una vida menos, que es lo que nunca debería suceder.

CELSUS

#### Incendio en Cala D'Or

Poco después del mediodía de ayer se declaró un incendio en el lugar denominado «Es ravelles», nueva urbanización en curso de la «Cala Gran», junto a Cala D'Or. Ardió cierta extensión de monte bajo, pero afortunadamente el siniestro revistió poca importancia, siendo los daños de poca consideración.

#### Un avión argentino con 24 personas a bordo hizo explosión en el aire

Buenos Aires, 7.— Un avión comercial argentino con 24 personas a bordo ha hecho explosión en el aire y se ha estrellado en territorio uruguayo. Según las primeras noticias que se reciben en esta capital, el avión era un BS-2 de Aerolíneas Argentinas y llevaba seis tripulantes.—Efe.

## ATOROS

#### Aparicio, Ordoñez y Camino, en la primera de feria murciana

Murcia, 7.— Primera de feria. Tres toros de Perella y otros tres de Bernardino Fernández. Ninguno dió buena lidia. Julio Aparicio, aplausos en un ovación en el otro, pitos y palmas. Antonio Ordoñez, ovación y saludos en el primero; en el segundo ovación y saludos. El toro fue «titido».

Paco Camino, ovación, dos pitos y vuelta en su primera. En el que cerró plaza, palmas y pitos.—Cifra.

#### Lea «Balearés»

## La Puebla dedica una calle a Mossen Riber

### Noticario poblense de actualidad

**LA PUEBLA**  
(De nuestro corresponsal, Alex).  
La Puebla ha querido honrar la memoria del ilustre poeta y Académico, Mn. Riber, cantor de la payesía mallorquina, dedicándole una calle de la población. El acuerdo tomado por el Ayuntamiento, ha sido recibido, por la población, con profunda simpatía.

La calle que se le ha dedicado, es la que venía marcada en el plano general del ensanche con el número 17, que corre paralela a la de San Antonio.

#### TOMA DE POSESION

Hace días, tomó posesión de su nuevo cargo como Cura-Ecónomo de la Parroquia de San Francisco de Paula, nuestro paisano, el Rdo. Sr. don Francisco Caimari Alomar, quien duran'e varios años ejerció su ministerio sacerdotal en Manacor, como vicario de la Parroquia de Cristo Rey.

Ha sido destinado para desempeñar la vicaría de la Parroquia de Andraitx, el Rdo. Sr. don Agustín Serra, quien hasta ahora ocupaba igual cargo en la vecina villa de Campanet.

#### CESES Y NOMBRAMIENTOS

De la Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria, Enseñanza de Palma de Mallorca, se han recibido los ceses de los siguientes Maestros: Doña María Pont

Lloveras, Directora Propietaria del Grupo Escolar «Nuestra Señora de Vialfás»; doña Josefina Hernández López; Maestra Propietaria provisional, y doña Francisca Carbonell Gordiola, Maestra propietaria del mismo Grupo Escolar. D. Juan Verd Soler, Maestro provincial de Riviera.

Se ha recibido además, el nombramiento, como maestra propietaria del Grupo Escolar «Nuestra Señora de Vialfás» de doña Dolores Prieto Olivera.

#### Argentina, Uruguay y Costa Rica rompen con la República Dominicana

Buenos Aires.— Tres naciones hispanoamericanas han roto sus relaciones con la República Dominicana en virtud de la resolución adoptada por la Organización de Estados Americanos. Se trata de la Argentina, Uruguay y Costa Rica.—Efe.

#### AEG para el hogar



CINE

**VICTORIA** — Desde las 3:45: «PRIMERA CITA» Director: Axel von Ambesser (Adrian Hoven, Nicole Heesters) Agfacolor. «JUEGO DE NIÑOS» Director: E. Cahen (Ana Mariscal, Jorge Rigaud) Agfacolor. «EL REY Y YO» Director: Walter Lang (Deborah Kerr y Yul Brynner) Technicolor (Tolerado menores).

**DORADO** — Desde las 3:30: (Programa económico): «DESI-REES» (Marion Brando y Jean Simmons). Technicolor.

**HISPANIA** — Desde las 3:30: «JERUSALEN LIBERTADA» Director C. L. Bragaglia (Francisco Rabal y Silvia Koscina) Cinemascope y Ferranlacolor «EL REY Y YO» Director: Walter Lang (Deborah Kerr y Yul Brynner) Cinemascope y Technicolor (Tolerado menores).

**LIRICO** — Desde las 3:30: «SALOMON Y LA REINA DE SABA» Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

**METROPOL** — Desde las 3:15: «SAYONARA» Director: Joshua Logan (Marlon Brando, Mike Taka) Technirama Technicolor «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky (Virginia Luque Fidal Pinjós) Aut. Mayores.

**MODERNO** — Desde las 6:30 (Programa económico): «DESI-REES» (Marion Brando y Jean Simmons). Technicolor.

**ORIENTAL** — Desde las 3:00: «EL EMIGRANTE» (Juanito Valderrama, Julio Nuñez y Silvia Solar) Eastmancolor. «AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD» (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

CARTELERA

**QUINTIN DUWARD** (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

**PRINCIPAL** — Desde las 3:30: «LA VIRGEN RESCATADA» (Vanja Orlic y Ettore Manni) Ferranlacolor. «CUATRO CARAS DEL OESTE» (Joel Mc Cre) Tolerado menores.

**PROTECTORA** — Desde las 3:30: «SAYONARA» Director: Joshua Logan (Marlon Brando, Mike Taka) Technirama, Technicolor. «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky (Virginia Luque Fidal Pinjós) Aut. Mayores.

**PROGRESO** — Desde las 6:00: «SALOMON Y LA REINA DE SABA» Director: King Vidor (Gina Lollobrigida y Yul Brynner) technicolor.

**RIALTO** — Desde las 3:00: «NO SOMOS ANGELES» (Humphrey Bogart, Aldo Ray y Peter Ustinov). «LA CASA N° 322» (Kim Novak y Fred Mc Murray) Aut. Mayores.

**RIVOLI** — Desde las 3:15: «LA VIRGEN RESCATADA» (Vanja Orlic y Ettore Manni) Ferranlacolor. «CUATRO CARAS DEL OESTE» (Joel Mc Cre) Tolerado menores.

**VICTORIA** — Desde las 6:30: «EL EMIGRANTE» (Juanito Valderrama, Julio Nuñez y Silvia Solar) Eastmancolor. «AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD» (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

LOS ESTRENOS MARINEROS NO MIREIS A LAS CHICAS

Proyección: Sala Born.

El cine americano nos tiene acostumbrados a este género de historietas con marineros y chicas guapas por medio. Lo que no es tan corriente es ver a los «navy boys» sustituidos por los enamoradizos marineros italianos y que el escenario de sus aventuras sea el puerto de Barcelona. Se ha tratado de cumplir con los requisitos obligados en las co-producciones hispano-italianas y así vemos dos jóvenes actores españoles — Juan A. Riquelme y Julio Riscal — junto a los italianos Maurizio Arena y Gianpiero Littera, forman el cuarteto castigados a no poder mirar a las chicas.

La atractiva Abbe Lane, con sus bailes y canciones, se encarga de animar la cosa, encabezando el cuarteto femenino que da la réplica a los impenitentes «donjuanes» que a pesar de las ordenanzas sucumben ante sus encantos. Entre las chicas figura la interesante Maria Jesús Cuadra, una actriz que ha merecido la atención de la crítica por sus actuaciones teatrales.

Como suele ser corriente en estas películas de enredo siempre se espera más de lo que se da y las aventuras amorosas se complican con otras de índole distinta, viéndose envueltos los cuatro marineros en un asunto de contrabando de armas, lo que da pie a algunas escenas de acción entre las que no faltan las que se resuelven a puñetazo limpio como la del cabaret.

La cinta resulta divertida, tiene algunos baches, chistes de brocha gorda, una canción popular — «Marina ragazze e guai» — y Abbe Lane. Cinéfilo

Yul Brynner

(en Jean Lafitte)  
NUNCA VIO AL COLOSO DEL CINE MODERNO EN UNA INTERPRETACION SIMILAR  
**LOS BUCANEROS!**

Gregorio Sánchez y dos nuevos matadores

En la corrida del próximo domingo

Un atractivo cartel nos anuncia para el próximo domingo, la empresa de nuestra plaza de toros, ya que en el mismo actuará Gregorio Sánchez, el triunfador de las Ferias de San Isidro, en Madrid, y dos nuevos doctorados.

De Gregorio Sánchez no es necesario recordar su magnífica temporada, así como también sus anteriores actuaciones en Palma. Lo que sí se puede decir es de los dos espadas que van a acompañarle en la terna, son los dos recientes doctorados Martín Sánchez «Pino» y Victor Quesada, éste tomó la alternativa en el reciente feria de Linares, con señalado éxito. Un maestro y dos muchachos jóvenes con ganas de situarse antes de que termine la actual temporada.

Para que nada falte al cartel hay que citar que el ganado es de la prestigiosa ganadería del Conde de Mayalde, de Madrid; seis hermosos ejemplares que «stamos seguros han de dar mucho juego, y que en conjunto han de darnos una buena corrida en la tarde del próximo domingo en el Coliseo Balear.

**CHRISTA: Te espero.**  
Por favor, escríbeme inmediatamente  
**Rodolfo**



**HOY - SOLEMNE ESTRENO**  
**GRAN GALA ARISTOCRATICA**  
Una película dedicada a las jovencitas



DIRECTOR: AXEL VON AMBESSER

Un recuerdo de nuestra propia vida llevado a la pantalla en un alarde de colorido, alegría y belleza

Las jovencitas se sentirán protagonistas...  
Las casaderas recordarán su primer idilio...  
Las mamás sonreirán con nostalgia...  
Y todos se divertirán con esta encantadora y romántica historia de amor

Juego de niños

Ana Mariscal - Jorge Rigaud  
Juan José Menéndez

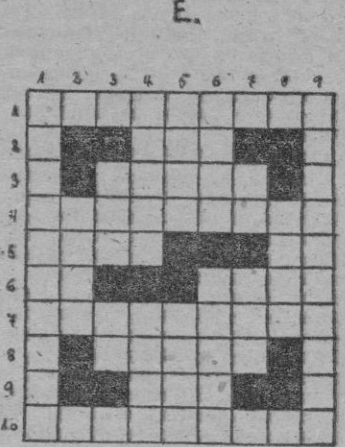
Un problema humano que encuentra cobijo en muchos hogares!

(PROGRAMA AUTORIZADO MAYORES)

ESTRENO INMEDIATO

**UNA RUBIA PELIGROSA**

CRUCIGRAMA



- HORIZONTALES**
- Arbol americano del que se extrae una tintura roja.
  - Artículo (pl).
  - Mono (cuadrumano) (al rev.).
  - Arbol americano, de las sapotáceas, de frutos comestibles.
  - General español del siglo XIX. — Consonante repetida.
  - Simbolo del bromo (al rev.). — Os dirigis (al rev.).
  - Cualquier pieza de, lienzo pequeña.
  - Bañada de luz.
  - Prefijo que significa tierra (al rev.).
  - Estados de las cosas recién hechas o conocidas.
- VERTICALES**
- Movimiento irregular y convulsivo.
  - Descubre lo que está cerrado u oculto (al rev.).
  - Quiero (al rev.). — Consonantes.
  - Pongo unas cosas sobre otras (al rev.). — Planta liliácea de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo que se emplea en farmacia.
  - Entre los musulmanes, el encargado de dirigir la oración al pueblo (al rev.). — El que hace de cabeza del cabildo después de prelado (al rev.).
  - Diosa egipcia del Sol. — En marina cabo grueso que sirve para tirar las redes, para llevar las embarcaciones desde tierra en la navegación fluvial y para otros usos.
  - Consonantes. — En el juego de la secansa, dos o tres naipes iguales (al rev.).
  - Río de Rusia.
  - Mirarás y examinarás atentamente.

JEROGLIFICO

**MAL**

**nota**

PREGUNTA: ¿De qué son las manchas?  
(Soluciones en la página trece)

ORIENTAL - VICTORIA

HOY  
Extraordinario programa a todo color  
**JUANITO VALDERRAMA**  
en su grandioso éxito  
**EL EMIGRANTE**  
De complemento  
**AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD**  
con Robert Taylor y Kay Kendall  
(TOLERADO MENORES)

SIN DESEOS DE HACER PROPAGANDA...

Le recomendamos vea el día de su estreno



**TONY LEBLANG**  
**CONCHITA VELASCO**  
**GEORGE RIGAUD**  
**KATIA LORITZ**

DIRECTOR: RICARDO BLASCO

Claire Bloom

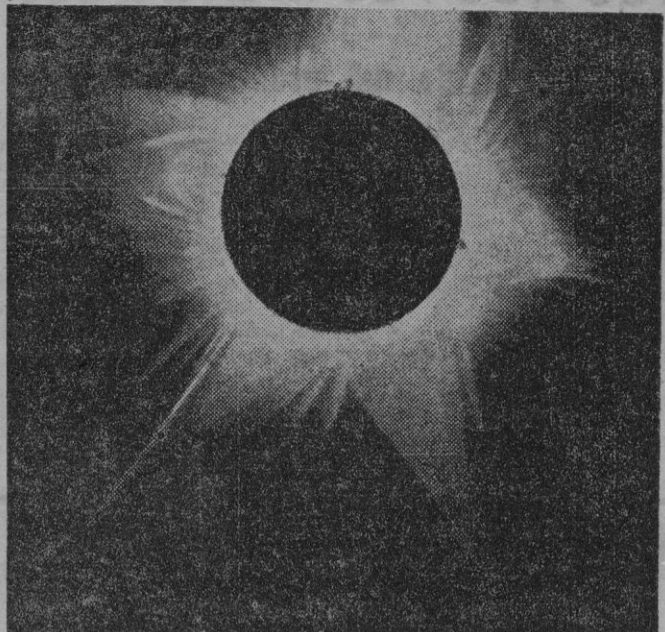
EL DESCUBRIMIENTO PREDILECTO DE CHARLES CHAPLIN: LA MARAVILLOSA PROTAGONISTA DE «CANDILEJAS»  
**LOS BUCANEROS!**



MALLORCA, VERANO 1960

El sol y su anécdota

Mucho hablar de este verano 1960 y no se nos había ocurrido tocar el tema del sol. Por el servicio de información de nuestro periódico el lector sabe que el 1960 pasará a la historia como «el año que perdió su verano» con la sola excepción extraordinaria, por única, de Mallorca. Si es verdad que se acerca una era glacial seremos los últimos en disfrutar hasta rompernos los dientes; y si es verdad que ocurre, por irradiación solar, el recalentamiento de la Tierra, seremos los primeros en asarnos en esta parrilla de la isla, chamuscada en el mar.



«Mallorca, clima ideal», no es, pues, un «slogan» propagandístico con que se engaña al mundo y se cuartea el cálculo de probabilidades del moderno «seguro de vacaciones», cuya póliza autoriza el reembolso del dinero invertido, en los días de verano que el turista asegurado no puede aprovechar por causa del mal tiempo.

En este verano 1960 hemos gozado del clásico solazo mallorquín «que crema es cul a ses llebres», en forma continua, regular y constante, mientras en lugares de tradicionales solanas, como Francia, Italia y Suiza, Norte de España, Costa Brava de Cataluña, Valencia, Alicante y Costa del Sol, éste se ha cegado con párpado de nube y hasta ha lagrimado sobre la tierra en más de una ocasión.

El piloto suizo Kurt Herzog se nos lamentaba, en el aeropuerto de Son San Juan, de la falta de verano helvético.

El cronista creía, falsamente, que el turismo venía atraído por las bellezas de la isla. Pero no es así. Sobre todo los del septentrion y centroeuropa, vienen a tomar el sol, a que les hiera de rayos y les cubra de onzas de oro sus cuerpos desnudos. El sol, para ellos, es como la gran cratera del firmamento que rocía un elixir vital.

Tan es así, que el otro día ocurrió, en la Agencia Hispanoamericana de Turismo, de la que es director nuestro gran amigo Guillermo Ensenat, que sabe del «sin sol» escandinavo, la siguiente anécdota.

Viejo cliente de la casa es el noruego Cristián Chulz, gélido como un «fiort» y alto, como un abeto. Llevaba la pretensión de que se le cambiara el pasaje, que tenía tomado para el día siguiente a las once de la mañana, por el de otro avión que tenía señalada su salida a las siete de la tarde.

Consultó el caso nuestro amigo Guillermo. El resultado fue éste: —No puede ser. —Pues ha de ser. —No hay billete.

—Pues tiene que haberlo. Pago lo que sea.

El señor Cristián Chulz se mostraba terco, como un marino noruego. —Señor, — se atrevió a aventurar nuestro amigo Guillermo — por unas horas de diferencial.

Y entonces, el del techo del mundo pronunció, con una expresión avara del mejor de los tesoros, estas palabras: —¡Pero son horas de sol, señor!

Y lo gracioso es que nuestro amigo Cristian Chulz sigue en Mallorca...

JORGE ANDREU ALCOVER

TRAS LA MUERTE DE CARMEN ROSARIO Larga lista de tragedias en los circos

- Trapecistas y domadores dan el mayor número de víctimas
● El arte de saber caerse, tan importante como los ejercicios espectaculares
● Dos mujeres trapecistas se mataron en circos de España en los últimos años
● A Pinito del Oro la esperan en sus caídas los brazos de su marido

La tragedia ha hecho su aparición una vez más en el circo. Pero el repetido suceso de la trapecista que se desploma inespereada y vertiginosamente desde la altura, nos ha conmovido ahora mucho más a los españoles, pues la víctima ha sido una joven compatriota nuestra, Carmen Rosario, que sólo contaba 19 años y era ya excelente artista en su arriesgada especialidad.

Trabajaba con el circo vacío de público, para un programa de la televisión inglesa. Y trabaja sin red, lo mismo que otra artista circense española, máxima figura mundial del trapecio: Pinito del Oro, la cual en tres ocasiones —la última de ella en un circo de Suecia, en abril de 1958— cayó secamente sobre la pista, al perder el equilibrio. La única medida de seguridad muy relativa, con que cuenta Pinito del Oro en sus actuaciones —y con la que no ha contado, al parecer, la malograda Carmen Rosario— consiste en que un hombre (casi siempre su propio marido) permanezca muy atento en el centro de la pista, al ejercicio que la artista realiza en la altura. Si Pinito cae, la misión del hombre de abajo no consiste en cogerla en sus brazos para evitar el choque contra la pista, sino en dar a aquélla un fuerte empujón cuando todavía está en el aire. De esta manera se desvía al cuerpo de la trayectoria vertical que aceleradamente sigue y se amortigua el golpe; se disminuye la aceleración y, por tanto, la caída es prácticamente desde mucha menor altura. Tal dispositivo humano de seguridad es lo que ha hecho, seguramente, que Pinito del Oro no se haya matado en ninguna de las tres veces que se cayó del trapecio.

ARTE DE SABER CAERSE

Aunque es copiosa la nómina de trapecistas, acróbatas, equilibristas, funámbulos, barristas y saltarines que han quedado inútiles para siempre o han dejado su vida sobre la alfombra o la arena de una pista redonda, ese número de víctimas es muy reducido en proporción al de accidentes que se evitan gracias a la serenidad y al «dominio de las caídas» que tienen esos artistas. El caso de un trapecista que, al verle caer, parece condenado a una muerte inevitable y que sin embargo se salva sin apenas sufrir daño, ocurre en bastantes ocasiones, sobre todo durante los ensayos. La explicación es que practican las caídas con tanta perseverancia como sus ejercicios espectaculares.

Así, cuando un acróbata cae, se ensucia de modo que su cuerpo tome la forma de una bola y protegiendo la cabeza procura que la parte alta de la espalda, sus hombros, sea lo primero que choque contra el suelo, para rodar inmediatamente sobre la pista como una pelota. Pero a veces, aun dominando el arte de las caídas, se produce un accidente fortuito, totalmente inevitable, ya la muerte se lleva su presa de la pista, para que el circo, viejo espectáculo siempre nuevo, siga exaltado ante nuestros ojos con la aureola de tragedia que rodea a su arte.

EL ERROR DE WALTER GUICE

Por esta razón, los artistas repasan diaria e incansablemente el montaje de los aparatos con que actúan, para corregir el menor fallo en caso de que lo hubiese. Al montar su tinglado toman minuciosamente las medidas para que la instalación no ofrezca, en alturas y distancias, ni siquiera variaciones milimétricas. Cualquier descuido, cualquier imprevisión, cualquier error, se paga caro casi siempre; por lo menos puede dar un susto mayúsculo.

Walter Guice, famoso as de la barra fija, trabajó durante 28 años en los circos de todo el mundo (en España le vimos en dos o tres ocasiones) sin que sufriera nunca el menor accidente. Uno de sus ejercicios más impresionantes consistía en lanzarse desde la barra central y pasar como una flecha sobre la barra del extremo, para agarrarse a un trapecio que sostenía su esposa. Las barras y el trapecio se hallaban a gran altura. Pero eso

no inquietaba al intrépido Walter; él sabía que desde la barra fija al trapecio había exactamente cuatro metros y treinta centímetros, y conocía, con la misma exactitud, la fuerza que debía imprimir a su lanzamiento. Pero un día Walter Guice quiso colocar él mismo las barras y el trapecio, cosa que no había hecho nunca, y cayó fuera de la red. El golpe no fue mortal, pero le retuvo largo tiempo en cama. Cuando sanó tuvo la curiosidad de tomar algunas medidas y comprobó que había colocado el trapecio, el día del accidente, cuatro centímetros más allá del lugar habitual. Esa pequesimísima diferencia pudo haberle costado la vida.

MÁS DIFÍCIL TODAVÍA

Lo que sí puede afirmarse es que nunca jamás ha habido un accidente en el circo por causa de mala fe de alguno de los componentes del número. Podrá haber rivalidades artísticas y aun personales, pero ningún profesional de la pista es capaz de un acto semejante, de causar la muerte o la invalidez de un compañero, deliberadamente. Quien tal crea, no conoce a la gente de circo. Esos accidentes intencionados sólo ocurren en algunas películas de tema circense, para dar a estas mayor emoción e interés, para aderezarlas con algo de «suspense».

Sin embargo, como es natural, siempre que se produce uno de esos accidentes interviene la autoridad judicial para determinar si cabe exigir responsabilidad a alguien. Cuando el 17 de septiembre de 1954 se estrelló en un circo italiano la linda trapecista francesa Jacqueline Renat, de 26 años, se procesó al empresario del circo donde había ocurrido el siniestro Aristides Togni, acusado de homicidio por imprudencia, pues no había tendido la red de seguridad. Pero se probó que la propia artista fallecida, haciendo honor al bello lema circense —«más difícil todavía»— era quien no toleraba que se le colocase red bajo el trapecio, como tampoco lo tolera nuestra Pinito del Oro y posiblemente tampoco lo toleraba nuestra Carmen Rosario.

LISTA NEGRA DEL CIRCO

Es ya muy larga la lista de accidentes mortales ocurridos en los circos de todo el mundo, pero el porcentaje mayor de víctimas no lo dan, como pudiera creerse a primera vista, los números de fieras, sino los de trapecio. El escritor francés Henri Thétard en su delicioso y magníficamente editado libro «La Merveilleuse Historia du Cirque», incluye al final del segundo tomo un martirologio del circo. La lista comprende 154 nombres de artistas muertos durante su actuación, entre los años 1942 y 1947. El propio autor reconoce que se trata de una lista incompleta, pues las guerras y otras causas han impedido a veces la difusión de noticias de ese tipo. Tampoco están incluidos los artistas que no murieron durante sus actuaciones ante el público, sino en ensayos. De todas maneras, de esos 154 artistas de circo muertos en la pista, 33 de ellos eran trapecistas; domadores de fieras, sólo doce.

En España recordamos dos muertes de trapecistas y ambas mujeres. En octubre de 1932, todo Madrid se conmovió al enterarse de que en el famoso Circo Price había perecido durante un ensayo la gentil japonesa Yuki Naito, que tan enorme éxito había alcanzado, por lo hábil de su arte y por su bella figura, en sus actuaciones de días precedentes en la capital de España.

Y hace menos tiempo, en junio de 1953, se mató ante los espectadores, en un circo instalado

en Granada, la trapecista española Luisa Martínez Bone. Siete circos ambulantes actuaban por entonces en dicha ciudad andaluza, con motivo de las fiestas del Corpus, allí tan celebradas. Todos los artistas que trabajaban en los siete circos, sin excepción alguna, asistieron al entierro portando coronas y ramos de flores. Quienes presenciaron el paso de aquellas gentes llorasas y auténticamente doloridas, pese a que bastantes de esos artistas ni siquiera habían conocido a la víctima, pudieron apreciar la lealtad sincera y el auténtico compañerismo que existen siempre entre los profesionales de la pista redonda.

ENLOQUECIERON LOS DOS

El caso más trágico que se ha registrado entre trapecistas, posiblemente sea el del matrimonio Pirkus. Un acajado día, la esposa, mujer de gran belleza, se cayó desde una altura de veinte metros. Estuvo conmovida bastante tiempo y, cuando salió de ese estado, se comprobó que había perdido la razón. El marido, enamorado de su hermosa mujer y «partenaire» no pudo soportar aquella desgracia y dio también ciertas muestras de demencia. Siguió trabajando él sólo, pero por poco tiempo, pues se quitó la vida ante el público irreflexionadamente. Para conseguir su propósito, cambió la cuerda de lanzamiento que habitualmente utilizaba, por otra de escasísima resistencia. Se mató de manera instantánea, entre el alarido del público horrorizado. Su mujer no comprendía nada. Continuó con su sonrisa permanente, inexpresiva y estúpida. Y en la pista al día siguiente, siguieron sonando el redoble del tambor y las tremendas botfetadas de los payasos, entre carcajadas de chicos y grandes.

Pedro MONASTERIO

La Medalla de Oro de la Legión Americana a Yul Brynner



A título excepcional, Yul Brynner ha sido condecorado con la Medalla de Oro por la Legión Americana en París. Con ella se le han premiado sus servicios a la Humanidad por haberse especialmente ocupado de los problemas de los refugiados de Europa. En la foto enseña la medalla a su esposa, después de serle impuesta.

Onassis en busca de una millonaria norteamericana

El reembolso de la dote de Tina puede casi arruinarlo

MONTECARLO. — (Crónica especial para «BALEARES», por Arlette GABAIL). — Mucho se ha hablado de los esfuerzos de la Princesa Grace de Mónaco para impedir la separación de Tina y Aristóteles Onassis. Estos esfuerzos han chocado con la voluntad de la primera.

En cualquier caso, la Princesa de Mónaco no sería norteamericana si no mirase las cosas de frente y si no estimase que, vuelta la página, habrá que prever las consecuencias probablemente inevitables de este acontecimiento. Pues la primera de ellas será la debilitación, muy sensible, del potencial financiero de Onassis, que no sólo pierde el apoyo de su suegro y de su cuñado, sino que ahora los tendrá como competidores sin piedad.

Tranquílense sin embargo quienes temen por el pan cotidiano del supuesto seductor de la Callas. La antigua familia política de Onassis no llevará jamás la lucha hasta querer arruinar por completo a Aristóteles a causa sencillamente de sus hijos, que son también los de Tina. Esta ejercerá toda su influencia —y si es preciso pondrá en juego toda su fortuna personal— a fin de que sus hijos no tengan un padre arruinado, arrastrado sabe Dios a qué acto desesperado.

No, la «tribu» se contentará con infligir a Onassis la humillación de reducirle al rango de un «pequeño armador», como hace cincuenta años, en lugar de ser uno de los tres primeros. A condición, por supuesto, de que Aristóteles se deje hacer. En cualquier caso, su «crack», incluso parcial, significaría también una sensible pérdida para el porvenir «manager», cajero y (por razones del Principado, del que a la vez es psicológicas) bienecor.

Es lógico, como consecuencia, que Grace y Rainiero se sientan solidarios de su amigo aunque por el momento no esté amenazado. Sin embargo, sus finanzas van a sufrir una primera pufición grave con el reembolso de la dote de Tina, lo que, incluidos los intereses, representará un buen número de millones de francos.

Por eso se piensa en un acuerdo para Onassis. Si Europa cuenta con muchos partidos la mayoría de las herederas antes de casarse se vacilarían antes de casarse con un hombre de 55 años separado y padre de dos hijos. América también en jóvenes viudas e incluso jóvenes solteras muy ricas que estarían encantadas con llamarse así fuera Onassis II.

La idea de germinado es la de beza de un importante personaje del Principado de Mónaco en el curso de un reciente viaje a los Estados Unidos. Aprovechó este viaje para informarse y su primer sondeo confirmó por completo sus previsiones. Onassis no tendría la preocupación de a quién elegir.

Este ha declarado, siendo que de ningún modo pensaba volver a casarse. Pero se añade que cuando se dio cuenta que no lo rechazaba en serio añadió que la hija o la viuda sería por completo. Una unión matrimonial con la hija o la viuda de un rey de los negocios de Europa, la fortuna personal de su futura esposa, la abrigaría igualmente por las altas finanzas norteamericanas, con las que sus relaciones no han sido siempre muy cordiales hasta ahora. En cuanto a Mónaco, vería reforzada su posición quebrantada, por lo menos por Onassis.

Fueron encontradas dos carteras, una contenía 8.000 pesetas y la otra 43.630

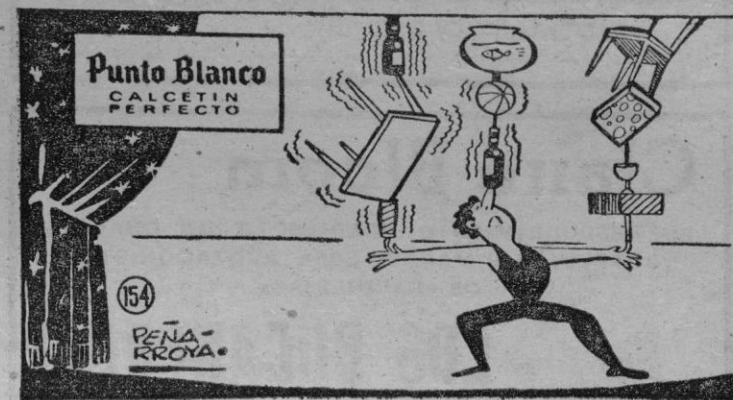
El Alcalde encomia el civismo de quienes las hallaron

Ayer, a mediodía, los periodistas que hacen información en el Ayuntamiento fueron amablemente llamados por el Alcalde, don Juan Massanet, quien hizo constar su satisfacción por las muestras de civismo de las que recientemente han dado muestras varias personas. Quiso el señor Alcalde dar publicidad a dos rasgos de honradez que al mismo tiempo que enaltecen a quienes los han tenido, sirven de ejemplo saludable a todos.

Don Francisco Sallinas de Haro, con domicilio en la calle de Antonio María Alcover, núm. 83, encontró una cartera conteniendo docu-

mentos y 8.000 pesetas, que se apresuró a depositar en el cuartelillo de la Policía Municipal.

Por otra parte, otro vecino de Palma, don Bartolomé Vanrell, farmacéutico, propietario de la Farmacia sita en la calle de Jaime II, núm. 107 y el de Inca, don Antonio Salom Orell, Abogado, domiciliado en la calle de Ramón Llull, 13, hallaron una cartera de cuero sobre una silla de la referida farmacia, que contenía documentación y 43.630 pesetas. La cartera resultó ser de la propiedad de don Felipe Fernández Rodríguez, Secretario del Juzgado de Primera Instancia de esta capital.



-AL MENOS QUE NO SE LE OCURRA ESTORNUDAR COMO LA OTRA NOCHE..



# LOS DEPORTES en Baleares

## Vuelta Ciclista a Cataluña

### Sin variaciones en los primeros puestos de la general

#### Jiménez vencedor en Puigcerdá.- Hoy, se disputa la «etapa reina»

**PUIGCERDÁ** (Crónica, por teléfono, de un enviado especial Francisco Vague). — El «golpe de mano» de sus anteriores consecuciones con dominio aplastante de la clasificación y nos ha llevado, al día siguiente, una vez más, a una situación tranquila, sin emociones, sin nada importante que comentar. Un grupo de cinco ciclistas encabeza por el momento Julio Jiménez, joven promesa de Avila, ha sacado poco más de cinco minutos al gran grupo. Con el vencedor iban en el grupo los dos «Faema» San Martín y Herrero Berrendero; también Antón Barrutia y el catalán Escolá, este último en calidad de policía para vigilar la marcha de los rivales del segundo grupo pero sin colaborar nunca en el esfuerzo. También iba en el grupo el catalán Uset, pero a última hora se perdió en el camino por haber absorbido y rebasado por el grupo más por agotamiento que por aceleración de ritmo de carrera.

Los hombres de cabeza que aún tienen neto margen sobre el senderino. Todo, pues, sigue igual en la cabeza de carrera y aun cuando Poblet ha tenido que responder con firmeza a unos balbuceantes ataques a la salida de Lérida, después ha viajado con notable tranquilidad paseando su jersey blanquiverde de líder camino de Puigcerdá. Los «Ferrys», en este juego a la contra que les interesa ahora mantener, han quemado ya la primera jornada con balance netamente favorable. Cada día que pasa reforzará más y más su postura y así, lo de hoy pueden tranquilamente el lujo de haberselo permitido sin inquietudes. Ninguno de los hombres en fuga puede llegar a preocuparles en el futuro.

en coches o furgonetas —con un bastante de comodidades como puedan— se concedían cien minutos de neutralización a los corredores. En poco de más de hora y media tenían los ciclistas que comer, cruzar el tramo fatal de 20 kms. hasta Orgaña y reemprender la marcha. La desorganización campo bastante por sus respetos, al igual que está ocurriendo en la carretera a la hora de esgrimir las banderas rojas o de cumplir la misión que cada coche oficial tiene en teoría asignado. Nos parece muy bien —si no había otra solución que ir a Puigcerdá— que se neutralizase el mal tramo del famoso pantano. Pero no acabamos de comprender como se exige tanta precipitación a los ciclistas y se les obliga a comer con embudo cuando se salió de Lérida a las doce del mediodía. Adelantar una o dos horas incluso el primer sector, era permitir hacer las cosas con toda tranquilidad y se hubiera dado tiempo a los corredores cuando menos, a comer con mas calma y masar-

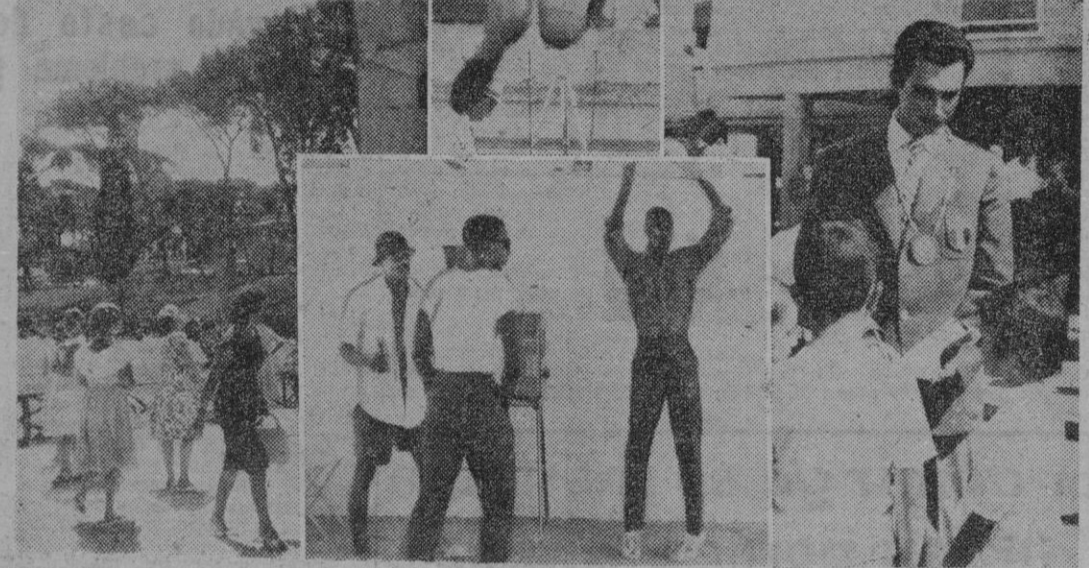
se un poco las piernas. Pero no fue así y poco menos que contra reloj se daba la salida a los corredores a las 4'15 en Orgaña para cubrir los 74 kms. que faltaban para llegar hasta Puigcerdá. **SOLO CONATOS DE BATALLA IMPORTANTE** A la misma salida de Lérida se produjo la única batalla un poco seria de la jornada. La desencadenaron San Emeterio, Guardiola y Urrestarazu, con los que se fue Escolá. Poco después se les unían Pacheco, Gal-

## GRAFICOS DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

(Un servicio especial de la Agencia FIEL exclusivo para BALEARES)

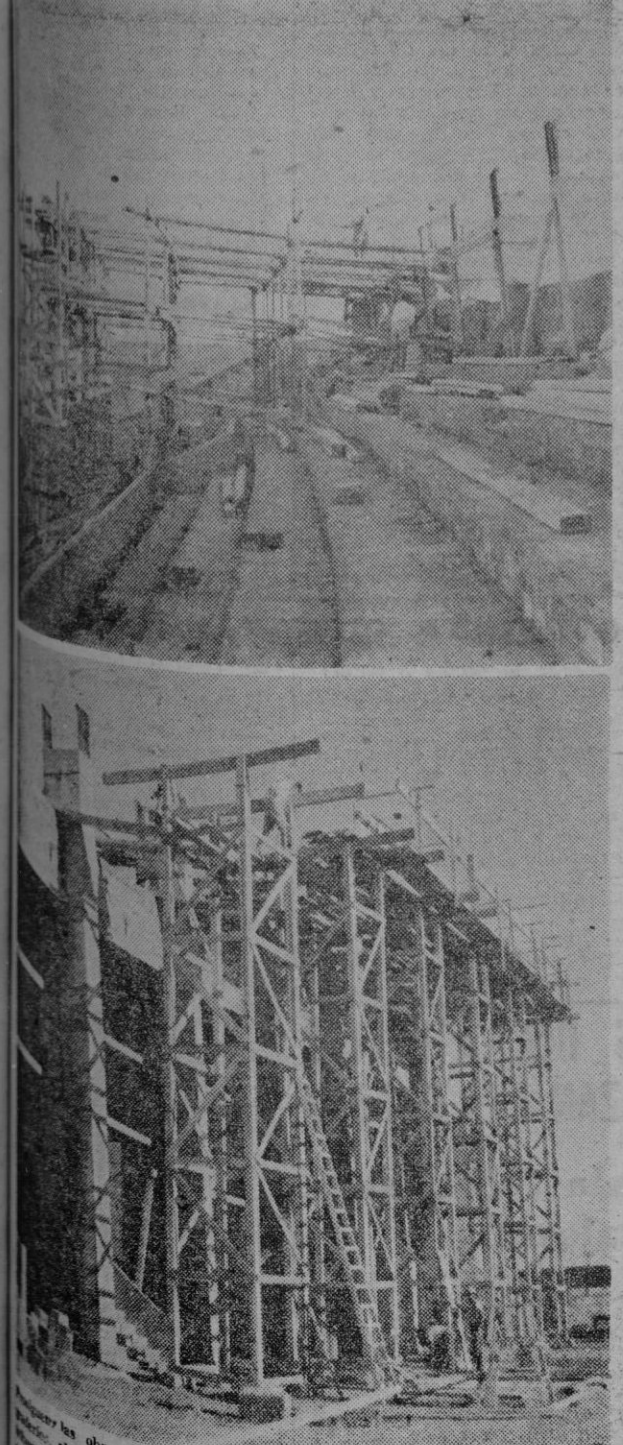


El portugués Santos, saltando la distancia de 6'32 metros, en longitud. — Durante la jornada del domingo, los atletas se dedican a descansar de sus actividades, lo que algunas féminas aprovecharon para visitar el escenario de las pruebas hípcas, mientras que los negros de USA se dedican a bailar y los chicos a pedir autógrafos.



El Sr. Emeterio ha sido el beneficiado —dentro de la trascendencia— en la etapa con los cinco minutos, los treinta segundos de bonificación por su segunda plaza, el puesto de la general pero que ello pueda inquietar a

### La tribuna cubierta del «Estadio Balear»



Las obras en el Estadio Balear. Una vez terminados todos los trabajos se procede a la construcción del alero que ha de cubrir la tribuna de preferencia. En las dos fotos de «Juanet» se pueden apreciar los andamios del andamio sobre el cual ha de apoyarse el techo de la mencionada tribuna.

### El sábado, reunión internacional de boxeo

Tal como anticipamos en nuestra edición de ayer, en la noche del sábado se celebrará en nuestra Plaza de Toros, una interesante reunión internacional de boxeo, en la cual se enfrentarán los componentes del equipo alemán representativo de las Minas de Carbón de Kamp Lintfort, de la cuenca del Ruhr, y una selección mallorquina.

Ha quedado definido el programa y los combates que se disputarán serán los siguientes:  
 Pesos moscas: Fruehweiss-Martín.  
 Gallos: Dieterich Frau  
 Plumas: Prondzinski-Isidro  
 Ligeros: Katzkoviak-Gerardo  
 Mediano ligeros: Baranski-Pons y Nachtmann-Mora.  
 Super-ligero: Ehrhardt-Raga  
 Intermedio: Clancisar-Hernández.

Estos son los ocho combates internacionales, pero con anterioridad y como preliminar se celebrará un combate de la nueva categoría juvenil. O sea, que en total serán nueve los combates que podrá presenciar el aficionado con la particularidad de que los precios serán popularísimos, ya que la general, o sea la localidad de tendido, tendrá un precio de 10 pesetas, más una peseta con destino al Montepío de Boxeadores.

Sobre este acontecimiento pugilístico nos ocuparemos más extensamente en próximas ediciones.

### De cara a la nueva temporada

## Cinco bajas ha tenido el equipo de baloncesto del Patronato

### Su preparador, F. Latorre, espera una competición muy igualada

El domingo se inicia la temporada oficial de baloncesto y hoy y tocas las semanas mientras dure esta primera competición, vamos a presentar los distintos equipos que en ella han de intervenir. Hoy, aparece el actual Campeón de Mallorca y de Baleares, el Patronato, que se apresta a renovar sus pasados triunfos, pero dejemos sea su entrenador, el buen amigo Francisco Latorre, el que conteste a nuestras preguntas.

—Como se presenta esta temporada?  
 —Contaremos con un equipo modesto, pero como siempre procuraremos figurar entre los primeros.  
 —¿Muchas novedades en el capítulo jugadores?  
 (Continúa en la página siguiente)

### El U.D. Andraitx jugará en III División

Nos llega la noticia de que el equipo del «Andraitx», que tan brillante campaña llevó a cabo en la pasada temporada, es casi seguro que ocupe una de las vacantes que se han producido en la III División. Sabemos que en el terreno de juego ya se han iniciado una serie de mejoras, al objeto de dejarlo en condiciones para actuar en categoría Nacional. Uno de estos días debe celebrarse una Asamblea de Socios para dar cuenta de las decisiones que ha tomado la Directiva y comunicar la conformidad a la Federación Balear. Sabemos que entre los aficionados de la villa de Andraitx reina verdadero entusiasmo y todos están dispuestos a apoyar al Club al objeto de que logre reunir un buen cuadro de jugadores, y obtenga una buena clasificación en la competición que se avecina.

## Raymond Kopa, operado, pero contento

- «Al fin podré jugar sin preocupaciones ni molestias»
- «Me han asegurado que durante quince años no volveré a resentirme»
- «Senti no poder jugar el Trofeo Carranza donde habría encontrado tantos buenos amigos.

(Especial para «BALEARES» por Roger Davaux). — El Stade de Reims, que aunque perdió recientemente en Cádiz, en el Trofeo Ramón de Carranza, frente al Real Madrid, entusiasmó luego a los aficionados con su magnífica exhibición y amplia victoria, por 4-1, sobre el Eintracht de Francfort, está decidido a convertirse en la auténtica selección nacional francesa. Con este propósito, sus fichajes últimos han venido a reforzar más aún al equipo que tenía ya en sus filas a internacionales como Colonna, Wendling, Muller, Kopa, Fontaine, Plantoni y Vincent, entre otros. Sin embargo, la desgracia impedirá a los «reinois» presentar su mejor alineación en estos primeros encuentros del Campeonato francés de Liga. Porque Fontaine y Kopa están lesionados y Sauvage, un extremo izquierdo fenomenal, cumple y seguirá cumpliendo todavía durante unos tres meses su servicio militar en Argelia.

**REPARACION: A UN MES VISTA**  
 Raymond Kopa, el mejor futbolista francés de todos los tiempos recientemente operado en un tobillo, se confía que pueda estar de nuevo en condiciones dentro de un mes. El entrenador de Reims, Bateau, espera su reincorporación con auténtica ansiedad, pues, sin Kopa, el rendimiento del equipo no es el mismo, sobre todo en efectividad goleadora, ya que, aunque Kopa no es muy goleador facilita con su juego que los demás sean los encargados de marcar los tantos.

Hemos hablado con Kopa, Raymond, que durante casi dos años venía quejándose de diversas molestias en la rodilla y el tobillo izquierdo, está ya satisfecho. Soportó estos días, tras la operación un vendaje especial en su tobillo, pero sabe que esa operación, no demasiado importante, le permitirá reaparecer, en su mejor forma, dentro de muy pocas semanas. Todavía en el hospital, charlo con «Napoleón».

—¿Quedará totalmente bien ya tu tobillo? —le preguntamos.  
 —El doctor Sergio Bateau me ha asegurado hace unos instantes que la operación ha sido un completo éxito.

**TODO ACABADO**  
 —¿No temes volver a resentirte, como tantas otras veces, en cuanto vuelvas a jugar?  
 —Yo lo temo siempre, porque los últimos años he venido actuando constantemente bajo esta preocupación, pero al parecer —sonríe ahora Kopa—, todo ha acabado ya por fortuna.

El doctor Bateau, en persona, más sonriente que el propio Kopa, interviene en la conversación y anima al jugador con sus palabras, a la vez que nos facilita una noticia satisfactoria:  
 (Continúa en la página siguiente)



FRANCISCO LATORRE



HOY, CARRERA CICLISTA EN SAN LORENZO

De nuestro corresponsal Amajugui. Hoy a las cuatro de la tarde se dará la salida oficial a los corredores que participarán en la gran carrera mixta organizada por la Unión Ciclista local.

Están ultimándose todos los detalles de organización, esperándose que sea la de hoy una de las mejores pruebas ciclistas que se hayan presenciado en San Lorenzo. Por no haber carreras en ningún otro lugar de Mallorca, se espera una asistencia total de corredores y si así fuese se acercaría a los cuarenta los participantes.

Carreras pedestres en el Santuario de Lluch

El próximo sábado día 10, a las 5'30 de la tarde y con ocasión de la «Día de Nuestra Señora de Lluch», se celebrarán en el Santuario de Lluch, una competición atlética que por sus importantes trofeos y premios, así como facilidades que se darán a los competidores, promete ser altamente interesante y numerosa la concurrencia.

Categoría a) 1º Clasificado, Trofeo y 60 ptas.; 2º, 40 ptas.; 3º, 25 pesetas. La carrera de velocidad tendrá lugar sobre una distancia aproximada de 100 m.

El domingo se inaugura la temporada hípica

El próximo domingo se inaugura la temporada hípica en el hipódromo de Palma. No resultan excesivamente nutridas las cinco carreras anunciadas, pero con algo se tiene que empezar. Resulta muy importante la continuidad de los programas si se quiere solventar el problema hípico y por eso nos alegramos de que la R. S. H. haya abierto el fuego aunque el número de trotones inscritos no permita que la fecha de inauguración de la temporada 1960-61 revista la solemnidad que debería revestir.

El próximo domingo se inaugura la temporada hípica en el hipódromo de Palma. No resultan excesivamente nutridas las cinco carreras anunciadas, pero con algo se tiene que empezar. Resulta muy importante la continuidad de los programas si se quiere solventar el problema hípico y por eso nos alegramos de que la R. S. H. haya abierto el fuego aunque el número de trotones inscritos no permita que la fecha de inauguración de la temporada 1960-61 revista la solemnidad que debería revestir.

Patinaie Artístico Pilar Matas actuará en Piera

Se celebró la primera reunión de Delegados de Club. Meses pasados, al hablar de los XV Campeonatos de España, pusimos de relieve la buena actuación de la excelente patinadora Pilar Matas, del Club Patin Soledad.

El motivo de la reunión fue el acordar fechas y lugar para la realización de unos festivales en pro de nuestro deporte. Se acogieron todas las opiniones, que por cierto fueron muchas y variadas, y al final, por unanimidad, se acordó adoptar la propuesta más conveniente.

Se celebró ayer en el local social de la Federación la primera reunión de Presidentes y Delegados de Patinaje Artístico. Presididos por su presidente y el secretario de la Federación, asistieron representantes de los club Honderos, Estrellas, Olmos, Mallorca y Soledad.

Pesca submarina ¿Concurrirá nuestra región a los Campeonatos de España?

El elevado costo del desplazamiento a Almería, problema para la Federación. En los próximos días 25 y 26 del corriente mes y en las costas de Almería se disputará el V Campeonato Nacional de Pesca Submarina, por regiones.

submarinista, pues tanto en los ya referidos puntos del litoral almeriense como en aguas de Cabo de Gata, Mesa Roldán, Loma Pelada y San José se están capturando piezas de considerable peso. Almería, pues, se prepara a recibir a los ases nacionales y para ellos ha organizado una serie de homenajes que se desarrollarán desde el día 23 al 27 del actual mes.

En un amistoso bastante entretenido, el Soledad venció al Manacor (5-3)

Ayer tarde en el «Luis Sitjar» se celebró el anunciado partido amistoso entre el «Soledad» y el «Manacor», encuentro que resultó entretenido, habiéndose visto algunas jugadas de buena calidad, tanto por un bando como por otro.

Las alineaciones fueron las siguientes: SOLEDAD: Febrer; Magia (Giménez), Florit, Cobo; Ezasoia (Magin), Morer; Nito, (José M), Pa (Nito), Rigo, Ladaria y Amengual.

Vuelta Ciclista a Cataluña

(Viene de la página anterior) Eibarresa— rompiendo el quinto que subiría ya desperdido hasta la meta. San Emeterio perdió nueve segundos con respecto al vencedor; Escolá, 10; Barrantia, 18 y Herrero Berrendero 24.

HOY ETAPA REINA La etapa de hoy es la más dura de la «Volta». De Puigcerdà a Palafrugell los 58 supervivientes tendrán que salvar a través de los 178 kms. de que consta la etapa los collados de Tossa, situado a 25 kms. de la salida y Santigosa, a los 85. Después, no obstante, quedan sus buenos 90 kms. de pronunciado, descenso hasta el corazón de la Costa Brava.

TELEVISION PHILIPS

Bisquerra Bolinas. San Miguel 799.

CLASIFICACION DE LA ETAPA. 1.-Jiménez 4-23-15 (con bonificación) 2.-San Emeterio 4-23-54. id. 3.-Escolá, 4-24-25 4.-Barrantia, 4-24-33 5.-H. Berrendero, 4-24-43 10.-Karmany, 4-29-25 12.-Mas, idem. 13.-Poblet, idem. 16.-Carreras, idem. 20.-Company, idem.

De cara a la nueva temporada

(Viene de la página anterior) —Tenemos cinco bajas y dos altas. —¿Cuáles son? —Baqué y Figueras que han regresado a su tierra, Miguel Vidal, retirado definitivamente, José García que ha firmado por el «Soyro Gonzaga» y Llull que todavía no está decidido a jugar.

Llull II, o sea ocho jugadores más. —¿A qué equipo consideras más peligroso? —Antes de empezar la competición todos son muy peligrosos. —¿Puede el patronato renovar el título? —Desde luego puede renovarlo aunque creo no ha de encontrar muchas facilidades para ello.

Raymond Kopa, operado...

(Viene de la página anterior) —Puedo asegurar que, lo menos durante quince años, el tobillo de Raymond no volverá a sufrir la menor molestia. La estrella del Reims ríe entonces abiertamente. Está contento de veras, Explicta.

Y surgió la dificultad de siempre, la cuestión monetaria. Porque si bien es cierto que los organizadores del Campeonato, la Delegación Provincial de Pesca Submarina de Almería corre con todos los gastos de estancia de los submarinistas, los viajes de ida y vuelta corren a cargo de las respectivas Federaciones de los participantes y Palma, pese a sus buenos medios de comunicación con la península, está muy lejos de Almería.

TODAS LAS FIGURAS DEL ATLETICO BALEARES SE DESPLAZAN A LA PUEBLA

Esta tarde gran gala futbolística en «Sa Fortalessa». LA PUEBLA. — (De nuestro corresponsal, Alex). — Según noticias facilitadas a última hora, se desplaza esta tarde a La Puebla, toda la plantilla del Atlético Baleares; esta noticia, de gran importancia para el aficionado local, comunica al encuentro un mayor interés que el esperado, ya que el partido a disputar, no será un encuentro de «mero trámite», sino al contrario, dentro de la mayor deportividad y caballerosidad, tanto como el otro contendiente, intentarán, sacar, de este parti-

do, un cálculo bastante aproximado de la potencia y efectividad de sus líneas. En el campo de «Sa Fortalessa», esta tarde, se celebrará una gran gala futbolística; los muchachos del Poblense, que harán su presentación oficial al público local, tendrán que enfrentarse a un conjunto que cuenta con nombres tan valiosos como: Pastor, Antuña, Navarro, Otero, Pachi, Villarubia, García y los conocidos; Cintas, Morro, Fita, Lucas, y todos los demás elementos blanquiazules.



# gresó de Salzburgo el violi- nista manacorense Jaime Piña

(De nuestro corresponsal, JUANUAR).—Como en su día, las reacciones de las Juventudes Musicales de la ocasión al violinista Jaime Piña de entrada directa con el conservatorio de Eugén Prokop, que asistió al curso de Conservatorio de Salzburgo, se celebró el 20 de agosto, y aquí está de nuevo de regreso de Salz-



JAIME PIÑA

do cómo puede convertirse en fácil lo que me parecía imposible. Sé como hacerlo, pero aún debo aprender a hacerlo. Es decir, conozco la teoría de su técnica prodigiosa, pero me van a ser precisas cuatro horas diarias de práctica para ir asimilando.

—¿Estás dispuesto a realizarlas?

—En la medida que me lo permitan mis ocupaciones, sí. Pero veo que para practicar lo suficiente hay que profesionalizarse.

—Algún otro español en los cursos?

—Un compañero de Palma, hijo del violinista don Ignacio Piña. Nosotros dos éramos los únicos españoles en el conservatorio.

—¿Gente conocida?

—Aparte de las grandes figuras que uno conocía de nombre —directores o concertistas—, pude saludar a Flavio Varani, reciente ganador del premio «Frédéric Chopin en Valldemosa», quien estudiaba con Magda Tagliaferro, precisamente en dependencia contigo a la mía.

—Y volviendo a Prokop. Recuerda perfectamente que prometió volver, el día de su triunfal concierto en J.J. M.M. manacorenses. ¿Te habló algo en tal sentido?

—Sí. Prokop volverá en octubre. Precisamente tenemos acordado aprovechar su estancia en Mallorca para proseguir mis clases a sus órdenes.

—¿Qué opinión sacó él de ti?

—El no me dijo nada, pero se mostraba satisfecho.

—¿Y tú?

—Yo encantado de haber podido aprovechar la gran oportunidad.

—¿Recuerdas algo de Salzburgo con especial simpatía?

—Salzburgo es una ciudad que vive enteramente entregada a la música. No hay prácticamente una esquina sin una evocación a Mozart. Creo que allí desconocen incluso las estridencias modernas. De los cursos, recuerdo sí a un violoncelista alemán que no podía ser escuchado sin gran emoción. Tenía sólo doce años.

—¿Proyectos?

—No hay proyectos, sino la diaria actualidad de los estudios.

—Pues atención a Prokop, a quien, en octubre, no puedes dejar de apreciar. Y que seas bienvenido.

**NATALICIO**

El hogar de los jóvenes esposos don Lorenzo Femenías Durán, Abogado, Teniente de Alcalde y Presidente de la Sociedad de Carreras al Trote y doña Juana Veny el pasado domingo fué aumentado con el feliz nacimiento de un robusto niño, segundo de sus hijos, que en la pila bautismal adoptará el nombre de cordial enhorabuena.

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

**lavadoras AEG**

**Cochones y Almohadas**

gomespuma PIRELLI  
CASA CODINA  
G. MOIA. 8 PALMA

**LAZAR DE TOROS DE PALMA**

Domingo 11 de Septiembre Tarde a las 5'15

**FANTASTICA CORRIDA DE TOROS**

PRESENCIA DEL TRIUNFADOR DE LAS FERIAS DE MADRID Y SAN SEBASTIAN

**GREGORIO SANCHEZ**

PRESENTACION DE LOS NUEVOS MATADORES DE TOROS

**"PINTO" - QUESADA**

MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

Excmo. Sr. CONDE DE MAYALDE

**SANCHEZ**

**"PINTO"**

**QUESADA**

Localidades desde 30 Ptas.

El despacho de localidades en las taquillas de la Plaza en Teatro Lírico y Bar Rosales.

# NUEVAS ACTIVIDADES DEL «C. D. SANTA MARIA»

**SANTA MARIA** (De nuestro corresponsal, A. B. M.) — Nuevamente nuestro Club Deportivo da pruebas de su entusiasmo confeccionando un atrayente programa a desarrollar el próximo domingo día 11 del corriente mes.

A las 17 horas 30 minutos del citado día, en el campo de Ca'n Andria habrá gran tirada al plato, con valiosos trofeos, a cuya exhibición asistirán las más destacadas escopetas de la isla. A las 21'30 horas la «Agrupación Artística Santa María», en el patio de Ca'n Sanxo, ofrecerá su undécima representación de la celebrada comedia «El millor dependent del món», con la cual tantos laureos ha cosechado, incluso en el Teatro de la Casa Sindical de Palma. Terminará la velada con el primer acto de «Mestre Lau es taconer». No dudamos que el público apoyará moral y materialmente a nuestro «C. D. Santa María», el cual se propone desarrollar importantes actividades deportivas y culturales.

**UNA INICIATIVA ATENDIBLE**

Durante la bendición de coches y motos celebrada el pasado domingo 28 de agosto, y ante el extraordinario éxito de aquel acto, tuvimos el gusto de escuchar la plausible opinión, del escritor poeta don José María Palau, de que se invite, todos los años, a las asociaciones automovilísticas y motoristas de la isla para que cooperen presentando los vehículos de sus afiliados a la bendición que en el Día de Nuestra Señora del Camí, se efectuará ante la arciprestal parroquia de esta localidad. Mucho celebráramos que tan acertada iniciativa se tomara en consideración, y que los propietarios de autos y motos dieran una prueba de su religiosidad poniendo sus vehículos bajo la protección de la Virgen, cabe el sugestivo título «del Camí».

También es justo destacar la labor callada pero eficaz que tuvo el Vicario Rdo. D. José Betti, en la organización de los festejos celebrados, que dieron un espléndido resultado en todos los actos, deportivos y culturales.

**OTRAS INICIATIVAS**

Otra nota simpática la constituye la notable aportación a las Fiestas Patronales realizada por el Rdo. D. Baltasar Coll, Pbro., al escribir su «Visita espiritual a Santa María del Camí». Se trata de una oración en loor de la Virgen, que será rezada todos los sábados y fiestas marianas, en nuestra parroquia.

También nos es grato anunciar que nuestro amigo y paisano el Dr. D. Miguel Dolc, catedrático de la Universidad de Valencia, se propone escribir los «Goigs de Nostra Senyora del Camí», quedando así completo el cuadro de alabanzas y rezos en honor de nuestra excelsa titular.

**La Peña Artística La Puebla**

**DIA 8 - SALON MONTAÑA - A LAS 10 NOCHE**

**GRAN BAILE - Orquesta «MELODIANS»**

NOTA: Por inconvenientes en el pasaje se suspende el baile de la tarde por la Orquesta FLORIDA

**SOLARES EN VENTA BAJO PRECIO**

a 150 metros Carretera General.

(parada autobuses) 15.000 m.<sup>2</sup> o parcelas.

Teléfono 24-4-53

**NUEVOS APEROS PARA EL CAMPO ESPAÑOL**

PRESENTACION DE LOS APEROS

**Ransomes-EBRO**

PARA LOS TRACTORES

**EBRO**

**FORDSON**

**MAJOR**

CAMPEON DEL MUNDO DE ARADA DURANTE 6 AÑOS CONSECUTIVOS

MOTOR IBERICA, S. A., pone a disposición de los usuarios de sus tractores, los aperos Ransomes-EBRO, concebidos según las técnicas de cultivo más modernas y fabricados con licencias y asesoramiento de RANSOMES SIMS & JEFFERIES, LTD.

Ipswich - Inglaterra

PARA DEMOSTRACIONES Y VENTAS CONCESIONARIOS OFICIALES

# El gigante negro de pies de barro

(Viene de la página catorce)

burgo, debían igualmente su salvación a los paracaidistas. Estos, desde hace años, provocan el terror de los congoleños —sin necesidad de haber disparado un solo tiro jamás—. Su leyenda les basta... Pero, pese a todo, no impidió a los amotinados de Luluaburgo encerrar a unas 50 mujeres y niños, semidesnudos, como rehenes.

Los marinos belgas de Matadi han asistido, sin poder intervenir, a unas 40 escenas de evasión en los barcos incluso donde los refugiados habían subido. Durante este tiempo, los rebeldes obligaban a los hombres a arrastrarse por la tierra y andar a cuatro patas bajo la amenaza de los fusiles.

**¿PERO DONDE ESTAN LOS MAGISTRADOS BELGAS?**

La violencia se propagó como la pólvora. Cada región, cada ciudad, cada aldea se convertía a su vez en víctima de terror africano. De to-

**Pablo Acedo y Sebastián Ginard, vencedores en el Torneo de bolos del C. D. Español**

En la bolera del C.D. Español ha venido celebrándose con gran animación el Torneo de bolos, de segunda categoría e infantiles, con una nutrida inscripción, para optar al magnífico Trofeo «Telefunken».

En la segunda categoría, fueron dieciséis los participantes, resultando al final vencedor Pablo Acedo que totalizó 1.860 palos en 16 partidas, siguiéndole Andrés Tous con 1815, Benito Juan 1802, Ginés León 1716, hasta 16 clasificados.

En la categoría infantil, fueron 11 los participantes y en primer lugar quedó clasificado Sebastián Ginard con 1671 palos, al que siguieron Antonio Marcet, con 1631, Enrique Serantes 1504 y José Deyá 1487, en sus primeros cuatro puestos.

La competición resultó en extremo interesante y la bolera del C.D. Español se vió animadísima en todos los días que duró este torneo, ya que especialmente en lo que se refiere a los primeros lugares, no quedaron decididos hasta las últimas partidas, lo que hizo que la expectación fuera en aumento y durara hasta el mismo final.

dos los puntos de la selva llegan patéticos mensajes. Allí, 50 milloneros norteamericanos en peligro. Allí, un campo incendiado que significa que se le arroje en paracaidas viveres y medicamentos. Allí también, un grupo de mujeres, de auxiliares sociales, atacadas de la noche a la mañana por soldados de paisano a los que hace mucho tiempo consideraban como amigos...

El éxodo prosigue. En medio de este pánico, tanto más espantoso cuanto que nadie sabe nada de lo que pasa alrededor y a cada vuelta se cae sobre una aldea, ayora pacífica, hoy sometida a sangre y fuego. Interminables convoyes de coches franquean las fronteras de Uganda, de Rhodesia, de Angola, de Sudán.

En todos los aeropuertos europeos sin cesar un puente aéreo. Todos los aparatos de la «Sabena» habían sido requisados por los refugiados. No habrían bastado para la tarea: Jamás los aeropuertos congoleños tuvieron tal reunión de aviones internacionales; todos los días la población europea huye del «terror negro» en aparatos que enarbolan los colores franceses, alemanes, ingleses, norteamericanos, italianos, portugueses... En las pistas de aterrizaje se han visto dramáticas escenas: de niños en pajarita corriendo tras los aviones que despegan codiciando a sus padres. Pilotos heridos obligados a aterrizar, en medio de los rebeldes, y mantener alejados a los soldados congoleños con un solo revólver, esperando que sus camaradas viniesen a socorrerlos. En medio de equipajes abandonados por todas partes y rápidamente desventrados por los amotinados, a veces se descubría un bebé olvidado...

En el aeropuerto de Leopoldville, los soldados congoleños impedían todo despegue durante varias horas, hasta la intervención de los paracaidistas. Varias mujeres europeas resultaron heridas del barullo que siguió a esto. Los amotinados se batían finalmente en retirada dejando algunos cadáveres sobre la pista. Cambiaron entonces de táctica. Puesto que no podían impedir el despegue de los aviones, impidieron que los fugitivos lasgasen a ellos. En la noche del 14 de julio, las 300 mujeres y niños que esperaban dos «Boeing» de la Sabena para transportarlos a Bruselas, tardaron varias horas en franquear los 30 kilómetros que separan la capital del aeropuerto. Algunos heridos en el camino, fueron embarcados sin ser atendidos hasta llegar a Bruselas.

Sin embargo todo estaba previsto para que el convoy llegase sano y salvo al aeropuerto. Setenta coches civiles rodeados de «jeeps» y camiones fuertemente armados, formaban una escolta suficientemente temible, pero no lo bastante sin embargo, para impedir el ataque de rebeldes furiosos, cegados por la salvaje violencia de las jornadas que acababan de transcurrir.

Pero aún no llegamos al fondo del abismo.

—No puede contarse, no puede contarse —repite un refugiado llegado a Bruselas en un estado total de prostración— deguelan a los niños y se los comen...

—¡Aluchante! —comenta un médico—

—Sí, es cierto, se lo juro, se lo juro...

Durante este tiempo, Kasavubu, el «rey Casa», es presa repentina de escrúpulos. ¿Es qué, después de todo, las detenciones realizadas por los soldados congoleños son conformes a la civilización? ¿Por qué quién puede saberlo? No hay un solo legista congoleño.

—¡Pero hay magistrados belgas —grita Kasavubu— que se les busque!

Se les busca. Y se les encuentran. De Neuville, abogado general, y Staes, fiscal del rey, no están muy lejos. Son prisioneros también de los soldados de Campo Leopoldo. Kasavubu se indigna. Un poco tarde.

—¡Les suplico que se queden! —dice a los blancos que huyen— ¡El Congo les necesita!

Un poco tarde. Mañana día de paga, en lugar de los aumentos prometidos millares de congoleños volverán a encontrarse sin salario, sin patrón, sin oficio. Y sin pan.

Pues el hambre amenaza. Tatodville ya está evacuada. Esta región, una de las más tristes del Africa Negra, era hoy uno de los centros industriales más ricos. Pero la partida de los blancos es un desastre. Kipuski y Kolwasi, formidables productores de cobre, están en huelga. El riquísimo complejo industrial y minero del Alto Katanga se disgrega.

Para cortar radicalmente esta catastrófica locura, Molié Tshombe va a proclamar la independencia de Katanga...

Y Lumumba, totalmente rebasado, en medio de esta espantosa confusión, trata a los belgas de asesinos, exige la retirada de las tropas paracaidistas, lanza un ultimatum a la ONU, reclama la ayuda de los soviets... Un juego en que se comienza a ver claro. Pero que aún guarda sorpresas.

(Es un reportaje especial para la Agencia FIEL-MATEKALO. Prohibida la reproducción total o parcial).



# ARTES Y LETRAS EN Baleares

## Noticias de Arte **Está naciendo un gran libro sobre Mallorca**

Mercedes Gómez - Pablos en Málaga

Después del éxito obtenido en su exposición, celebrada el pasado mes de julio en el "Club de los Poetas", de Formentor, la joven y ya prestigiosa pintora Mercedes Gómez-Pablos, acaba de exponer en Málaga con notable éxito de público y de crítica.

La exposición, que constaba de 20 telas, fue presentada y patrocinada por la Caja de Ahorros Provincial y tuvo lugar en los salones de la Casa del Consulado, sede de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de dicha ciudad.

A la inauguración, que constituyó un brillante acontecimiento social y artístico, asistieron autoridades y relevantes personalidades de la sociedad malagueña, así como un numeroso y distinguido público, entre el que contaban destacadas figuras de las artes y de las letras. El diario "Sur", al referirse a la exposición que comentamos, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

"La exposición de Mercedes Gómez-Pablos ha despertado gran interés, ya que la joven y excelente pintora viene precedida de una aureola de éxitos logrados tan justamente en las exposiciones celebradas en Madrid, Barcelona y Mallorca".

A las muchas felicitaciones recibidas por Mercedes Gómez-Pablos unimos la nuestra muy cordial. EL GRUPO TAGO Y MERCHE SÓFIA EN FORMENTOR

El Club de los Poetas de Formentor, que acoge tan complacientemente, con tanta inteligencia, a las más importantes y a las más finas manifestaciones culturales y artísticas, ha dado hospitalidad durante la 2ª quincena de agosto a los

miembros del batallador Grupo Tago, los cuales han presentado una obra que, aparte de su interés, ampliamente demostrado por los numerosos visitantes de la exposición, ha sido muy nutrida.

En el catálogo figuraban los siguientes expositores: Carreño, Frayer, Garcés, Teresa, Heydel, Caty Juan, Morell, Palanqués, Merché Sofía Pintó, Rivera Bagur, Antonio de Vélez y Xam.

Antes de la inquieta pintora Merché Sofía, perteneciente al Tago, había expuesto en el mismo local una interesante colección de sus obras, que fueron muy favorablemente acogidas por el público cosmopolita que tuvo ocasión de admirarlas.

### LAS EXPOSICIONES EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Parece que, en vista del creciente número de peticiones a que se ve obligado atender el Círculo de Bellas Artes, la Junta Directiva de nuestra primera entidad artística ha tomado el acuerdo de limitar, a vía de ensayo y mientras las circunstancias lo aconsejen, a una semana los quince días de plazo que hasta ahora duraban las exposiciones. Los sábados, inauguración; los viernes, clausura. Una semana es poco pero... a la fuerza ahorcan. "Rigüent, rigüent", de las ocho salas de exposiciones que había hace unos años en palma van quedando muy pocas. Los pintores, en cambio, proliferan que es un primor.

G.

cafetera AEG

## Con la isla fotografiada por Arielli, un hombre que busca la luz que ilumina la vida

### A este fotógrafo la prensa mundial le llama el «mago del objetivo»

Un buen amigo común, entre una ida y venida de Cala d'Or, ha puesto en contacto al fotógrafo con el cronista. El fotógrafo, A. D. Arielli, a quien las grandes revistas europeas han visto como uno de los primeros magos del reportaje vivo, de la imagen de un país exótico llena de vida, al hombre que, con su máquina, ha sabido captar la imagen más interesante y en la que, en una coyuntura precisa, mejor se dan la mano la estampa del país y el hombre que lo vive.

minando verdaderamente la vida. Mi trabajo es captar esa luz que empapa al hombre que trabaja, que lucha, que baila, que vive sobre ese paisaje. Voy a pasar aquí un largo mes y esta primera semana de correrías me está deparando una alegría tras otra... ¡Y que gustos más admirables! Cada nuevo conocido es un amigo. Este gran Sinz del turismo...

### UN GRAN LIBRO EN CUATRO IDIOMAS

—Arielli, hábleme del libro para el que trabaja

tura en el mundo. Se han hecho otra vez los amos. Por cierto que me han dicho que Miró vive aquí y me entusiasmaría hacerle una visita...

Arielli, lo estamos viendo al recorrer su biografía sobre recortes de periódico, ha celebrado 15 exposiciones fotográficas en distintas capitales y su libro sobre el Loira consiguió para él un gran premio fotográfico que concede Francia.

—Además de Mallorca, ¿tiene usted otros proyectos referidos a España?

—Sí, los tengo. Al libro sobre Mallorca han de seguir otros sobre Andalucía, Castilla, la Semana Santa en España y los Toros. Este último es el tema que más me preocupa. Me falta afición a las corridas.

—¿Cuántas corridas ha presenciado usted?, le ha preguntado don Pep Costa.

—Tres, solamente tres.

—Espere llegar a la media doña y entonces, ya hablaremos. Arielli abre unos ojos de pasmo y luego dice:

—Tal vez lleve usted razón. La fiesta, hasta sin afición, es impresionante...

Y como el sol, entre nubes, esta dorando otra vez Palma, hay que dejar trabajar a Arielli por nuestros barrios. Y el cronista lo deja.— B.

### APUESTAS MUTUAS

QUINIELISTA, no olvide que los boletos se admiten como máximo, en Palma, por expendedorías hasta las 21 horas y en Delegación, calle Tous Ferrer, 54, hasta las 24 horas del sábado.

Queda suprimida la admisión de boletos el domingo. Primera jornada día 11.

### FAJAS

Estómago caído, Riñón móvil, Lumbago Post-operados Vientres voluminosos, etc. en

ORTOPEDIA **CRIF** MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR

LAS DOLENCIAS de los pies, las resolverán en

ORTOPEDIA **CRIF** MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR

### HERNIADOS

ORTOPEDIA **CRIF** MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR RESOLVERA SU PROBLEMA

### ORTOPEDIA

**CRIF** MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR FAJAS BRAGUEROS MEDIAS VARICES PLANTILLAS PIES PLANOS, etc. PZA. VIRGEN DE LA SALUD, 3

Tintorería «REGIA» «Especialidad CHAQUETAS de Ante» TELEFONOS 1-37-66 y 2-59-14

## El libro de la semana

### «Yo hablé con Chessman»

Por JULIO CAMARERO

Aun perdura el eco del extraordinario reportaje de Julio Camarero sobre Caryl Chessman publicado en las páginas de nuestro periódico. Las últimas horas del célebre ajusticiado —uno de los condenados a muerte que ha logrado interesar por su suerte a toda la humanidad— fueron recogidas por nuestro



TESTIMONIO

tigo corresponsal en Miami con todo su tremendo dramatismo. La misma celeridad y fuerza con que Julio Camarero escribió su reportaje eran el reflejo de la angustiosa marcha del reloj hacia la hora final del hombre conocido por el mundo de la luz roja.

Para lograr su reportaje Camarero saltó el Atlántico y llegó a San Francisco de California sólo seis días antes de la señalada para la ejecución. Horas después ya estaba en posesión de San Quintín, acompañado de un funcionario de la Oficina Española de Turismo, iba a actuar de intérprete. Un reportero gráfico norteamericano. Un poco más tarde el reportero español periodístico se encontró junto a Caryl Chessman haciendo algunas preguntas al condenado. En aquellos momentos Julio Camarero había dejado de ser espectador y notario de la acción del drama cuyo desarrollo se encontraba en suspenso la atención del mundo. En el transcurso de su información periodística con una rapidez sorprendente hasta bucear en el secreto con tanto tesón guardado Camarero para siempre.

«Quién fue en realidad el dueño de la luz roja». Este ha sido el verdadero objetivo que persiguió Julio Camarero en pocas horas de estar en San Francisco de California. Lo que averiguó, todo lo que dijo en medio del vértigo de la pidez informativa, accionada por la inexorable aproximación del condenado hacia su ejecución con la cámara con más que probado luego con más que apasionante: la historia presente, como consecuencia de la organización de la sociedad actual.

Con tremenda crudeza Camarero ofrece al lector una objetividad con que el relato de cada lector albedrío de cada lector con el texto del testimonio ritual que escribió antes de dieciocho horas antes de darse con la muerte. Sólo trata de hacer llegar cada uno de nosotros a que también de él se ha producido un acontecimiento: la concepción Arenal: «Odia el condenado a la dignidad»



Arielli ante un motivo fotográfico francés

—No se puede perder de vista al hombre que vive un paisaje, me dice Arielli, de entrada. Una piedra, sin un hombre cerca, es pura y fría arqueología, algo triste, sin vida, algo abstracto y para mí incomprendible.

Arielli es un tipo delgado, nervioso, lleno de entusiasmo. Yo diría que, cuando el tema le interesa, habla por los codos, si la frase, además de gastada no tuviera un sentido un poco cómico. Arielli sabe escuchar también y hacer muchas preguntas... Por ahí se descubre en él al periodista.

Ahora, estos días, Arielli se está metiendo en el bolsillo al paisaje de Mallorca. La patea materialmente y su coche ya es un poco conocido por las carreteras y caminos polvorientos de nuestra tierra.

### NUEVO DESCUBRIMIENTO DE FORMALUTX

Hasta a los mallorquines las cámaras de Arielli nos harán ver una Mallorca nueva, diferente. La obra que yo he visto de él es impresionante. Junto a sus fotos de Holanda, del Loira, de una serie de grandes puentes de Europa, en los textos, van, nada menos que palabras de Jules Romains, F. Mauriac, André Sigfried, es decir firmas de grandes escritores que han sobrealzado la labor del fotógrafo.

—Explíqueme su más reciente descubrimiento, Arielli.

—«En Mallorca? Fornalutx Es un pueblo de un carácter sensacional. Yo no había visto nada parecido en todo el mundo. Bueno, sin querer darles caba, ustedes viven en una maravillosa creación de Dios. Mire, sigue explicando Arielli, antes de pasar a la fotografía, yo estuve metido en el montaje teatral, hasta llegué a escribir un libro sobre la tragedia griega. Bien Mallorca tiene una «puesta en escena», iluminada por un auténtico sabio de las luces, que sorprende y maravilla a partes iguales. Aquí le aseguro que acabo de encontrar lo que he buscado en mis andanzas por toda Europa, a saber: La luz lu-

—Verá. Se trata de un volumen, de gran formato, especialmente de fotos de color, sin despreciar la foto en blanco y negro, que en España publicará Noguer, de Barcelona. Simultáneamente aparecerá en cuatro idiomas, es decir, en cuatro ediciones distintas. Aspiramos a que sea esta una obra sin igual sobre la isla, huyendo de la guía tumultuosa, es claro. Amigo, aspiro a un joya, un libro para guardar...

—Entendido Arielli. ¿Aparecerá pronto?

—Pienso que sí. Que en Febrero o Marzo del próximo año, estará ya impreso. De un millar de imágenes seleccionaremos unas, ciento cincuenta. Yo espero que con ellas se pueda dar un idea muy bella de esta tierra exquisita, como una reserva de lo maravilloso en el mapa europeo.

### ESTE ARIELLI

La mañana de mi charla con Arielli llueve en nuestra tierra. El dice que esto es bueno, y que en el campo, al venir hacia Palma desde Valldemosa, un payés le ha dado una idea poética de esta lluvia. Le ha dicho:

—«Esta lluvia dejará el paisaje recién lavado y recién peinado como un niño en domingo. ¿No es pura poesía esto que me ha dicho aquel campesino? Yo creo que sí.

Arielli es búlgaro, pero lleva viviendo en Francia toda una vida. Su español, con el que se defiende muy bien, tiene palabras en italiano que le dan una cadencia especial y grata. Y su francés, claro es «muy París», donde Arielli vive.

Gracias a la lluvia hemos podido pasar casi una hora por Palma, donde el fotógrafo acaba de conocer a los Costa y don Pep le ha estado hablando de los pintores mallorquines y de Picasso y de Miró. En casa de Costa, Arielli se ha entusiasmado contemplando un dibujo original de Picasso.

—Es un tipo grande, grande como Goya, como Velázquez. Los españoles vuelven a dominar la pin-

**BAR RESTAURANTE**  
**PISCINA BRISTOL**  
 Menú 50 ptas.  
 3 platos a escoger - Pan, helado y fruta  
 GRAN SERVICIO A LA CARTA  
 NOCHE: Desde las 21 a las 24 horas,  
 amenizada por Orquesta.  
 SAN AGUSTIN - Tel. 25644



CON LA PUREZA Y EL SABOR DE TOMATE FRESCO

- más económico
- más útil
- más sabroso
- más alimenticio

**CONCENTRADO DE TOMATE SACOVE**

CONCENTRADOS VEGETALES, S. A.  
 AV. JOSE ANTONIO, 27 - MADRID

**"BUEN GUSTO EL SUYO... Y EL DE SACOVE"**  
 Escuche todos los viernes a las 11,20 por Radio MALLORCA el programa VENTANA AL MUNDO



# Anuncios Económicos

**PRIMER PISO** ensanche, agua, electricidad, jardín y demás 175.000 pesetas; facilidades agencia ELA-NISSI (Colegiado). Lonzeta, 18. (16)

## SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** 16 metros fachada calle F. Luis Jaume, vend. do 1.000 pesetas metro. **JULIA** Colegiado. San Felipe Neri, 30. (1)

**VENDERIA** solar en Ananecer 500 m<sup>2</sup> muy barato. Razón: Fray L. Jaime. I. Telef. 17266. (15)

**VENDO** magníficos solares con estufas, vista a mar dotados de agua presión y electricidad. Gran facilidad de pago en Urbanización (ALA BLAVA) Informes: Construcciones Mayol B. P. Copar 38. (20)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

**VENDO** porción tierra 85.000 m<sup>2</sup> con gran canal de agua, precio 35 pesetas m<sup>2</sup>. No intermedia rios. Informar: Conserje Hotel Nacional. (19)

## AUTOMOVILES

**SEAT** 1400 muy nuevo, con radio. Un Seat 600, se venden. Para informes: Talleres Palma, Carretera de Inca. Teléfono 15632. (20)

**VENDO** Renault (Dauphine) nuevo, equipado, impecable. Garage Mallorquín. Paseo Mallorca 63. (11)

**VENDO** Ford Taunus año 54 y Seat 600. Informes: Garage Mundial. (11)

**VENDO** Fiat 1500. Ravón. Platería 10. (10)

**VENDO** coche o cambio con moto. Música Balaguer 72. (10)

**SEA BUEN HOFER** aprendiendo con coches modernos, transacciones. **ESCUELA AUTOMOVILISTICA GARCIAS** Pedro A. 16. (16)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

**VENDO**: Seat 1400 FM, Ford Anglia 1955; Renault 4/4; Seat 600; Studebaker Champion S. P. 1949; Camioneta Citroen 5 HP; Renault Mona 4; Nas 600 1946; Plymouth 1946; Celta 4; Renault Dauphine 5; estrenar; Seat 1400 C 5; estrenar; Ford Canada 7 plazas 17 HP; Simca Aronde 1953; Ford Taunus 1954; Ford Consul 1954; Bañilla; Camioneta 12 HP; Haula Isabela 1955; Renault 7 plazas 13 HP; Opel Olympia; Plymouth 1936; 7 plazas. Informes: GARAGE EL RAPIDO. Calle Ramón Berenguer III, 19. (79)

## SE ALQUILA

SE ALQUILA local muy céntrico propio para peluquería señoras, Lecleria o artículos limpieza. Teléfono 24815. (14)

**ARRIENDO** Bar. Tel. 25845. Tardes de 3 a 9. (10)

**BUSCO** local apto para despacho u oficinas. Informes esta Administración. (10)

**OFREZCO** casa hotel o pensión céntrica. Tel. 25672. (10)

**ALQUILO** espacioso local para oficinas primer piso Arturo Rizzi, 59. (10)

**ALQUILO** local de negocio en calle Ramón Muntaner. Para informes: St. Pujol, calle San Miguel, 72, 3.º, 2.ª de 4 a 6. (22)

**ALQUILO** local muy espacioso para comercio. Junto calle San Miguel. **AGENCIA MAYRATA** Itevilla. (14)

**PISOS**, Locales comerciales, Chalets, departamentos. Alquiler variedad precios. Berga 5 (de 12 a 2) (19)

**SE NECESITA** aprendiz mostrador 14 a 16 años. Informes: Pza. Oliva, 6 (Café). (13)

**SOLICITO** representante en Ibiza con relación ebanisterías-ferreterías para artículo gran demanda. Escribir esta Administración no 120. (17)

**INTERESA** ayudante-repesentante con vehículo introducido comestibles y fábrica embotellados. Escribir Administración BALEARES no 15. (14)

**INTERESA** ayudante-repesentante con vehículo para visitar clientela propia. Escribir Administración BALEARES no 6824. (14)

**SE NECESITA** joven para oficina. Edad máxima, 23 años. Informes: Donato Lasa S. A. Tous y Maroto s/n. (17)

**SE NECESITA** sirvienta para todo con informes. General Goded, 73, 22 (11)

**SE NECESITA** barbero para sábados o tardes. Barbería Bar Güell. Hostaletes. (11)

**HOTEL** I: A-necesita cajera Bar. Telef. 23179. (10)

**EN PLAZA ROSARIO**, I se precisa auxiliar administrativo. Noxion contabilidad y mecanografía. Escribir a mano al apartado 332 detallando referencias. (20)

**INTERESA** alquilar temporada chalet o piso amueblado grande inmediaciones Coliseo Balear. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2.º, c. Telef. 13188. (Tardes). (20)

**ALQUILO** por temporada, a partir de Octubre, chalet junto playas de Palma Nova, con espléndidas vistas al mar y rodeado de pinos. Informes esta Administración. (25)

**ALQUILO** amueblado piso 1.º, gran terraza en Ensanche. **PINCAS RIERA JAUME**. Sindicato, 99. (13)

**SE ALQUILAN** chalets amueblados en Palma Nova, bien situados, temporada. Teléfono 22008. (11)

**ALQUILO** espacioso, piso nuevo, moderno, grande soleado esquina Blanqueria Informes: Paseo Mallorca 67, 3.º 1.º (15)

**ALQUILO** local propio taller o pequeño comercio calle Padre Bartolomé Pou, esquina San Joaquín. Informes: San Miguel II. (18)

**ATENCIÓN PROPIETARIOS**. Si desean alquilar sus pisos sírvanse comunicarnos; se lo alquilaremos y le evitaremos todas las molestias que lleva consigo. Berga, 5. Teléfono 15765 (de 12 a 2). (29)

**TOMARIA** en arriendo hotel con o sin mobiliario preferible en Palma o alrededores. Escribir número 6739 esta Administración. (20)

## SE NECESITA

SE NECESITA aprendiz para comercio. Informes: Teléfono 24837. (10)

SE NECESITA mozo 17 años letras correcto. Informes: 24837. (10)

OFRECESE chofer y cocinero o chofer y lampista para hotel. Informes. Sastre Roig, 15. (14)

GANARAN SOBRESUELDOS personas bien relacionadas o que trabajen en Empresas de mucho personal, con artículos de gran éxito y garantía. Apartado 5369, Barcelona. (10)

SE NECESITA aprendiz mostrador 14 a 16 años. Informes: Pza. Oliva, 6 (Café). (13)

SOLICITO representante en Ibiza con relación ebanisterías-ferreterías para artículo gran demanda. Escribir esta Administración no 120. (17)

INTERESA ayudante-representante con vehículo introducido comestibles y fábrica embotellados. Escribir Administración BALEARES no 15. (14)

INTERESA ayudante-representante con vehículo para visitar clientela propia. Escribir Administración BALEARES no 6824. (14)

SE NECESITA joven para oficina. Edad máxima, 23 años. Informes: Donato Lasa S. A. Tous y Maroto s/n. (17)

SE NECESITA sirvienta para todo con informes. General Goded, 73, 22 (11)

SE NECESITA barbero para sábados o tardes. Barbería Bar Güell. Hostaletes. (11)

HOTEL I: A-necesita cajera Bar. Telef. 23179. (10)

EN PLAZA ROSARIO, I se precisa auxiliar administrativo. Noxion contabilidad y mecanografía. Escribir a mano al apartado 332 detallando referencias. (20)

INTERESA alquilar temporada chalet o piso amueblado grande inmediaciones Coliseo Balear. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2.º, c. Telef. 13188. (Tardes). (20)

ALQUILO por temporada, a partir de Octubre, chalet junto playas de Palma Nova, con espléndidas vistas al mar y rodeado de pinos. Informes esta Administración. (25)

ALQUILO amueblado piso 1.º, gran terraza en Ensanche. PINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99. (13)

SE ALQUILAN chalets amueblados en Palma Nova, bien situados, temporada. Teléfono 22008. (11)

ALQUILO espacioso, piso nuevo, moderno, grande soleado esquina Blanqueria Informes: Paseo Mallorca 67, 3.º 1.º (15)



# LOS REPORTAJES DE Baleares

## 1960, el año que perdió su verano

### Deshielos masivos en el Polo Norte

#### ¿Que están haciendo los rusos en Siberia?

#### Por Achim Warort

Terminamos el capítulo anterior prometiendo que trataríamos de explicar como el hecho del aumento de la irradiación solar puede provocar la consecuencia aparentemente contradictoria de un año pierda su verano. Intentaremos hacerlo siguiendo la opinión expuesta por Stark, prestigioso meteorólogo alemán que hoy comparte muchos otros hombres de ciencia de todo el mundo.

Opina este científico que la progresiva acumulación de calor, dimanante del aumento de la irradiación solar, está provocando un deshielo inusitadamente grande de las enormes masas de hielo de los Polos, principalmente del Polo Norte, que trae como consecuencia, primero, un débil aumento del nivel de determinados mares, lo que causa una pérdida de extensión terrestre, y, segundo, el envío de grandes contingentes de aguas heladas hacia regiones cálidas o templadas.

Todos sabemos que si Madrid, por ejemplo, que se halla situado en el mismo paralelo que Nueva York goza de mucha mejor temperatura es debido a la influencia del Gulf Stream, o Corriente del Golfo, la gran masa de aguas cálidas que nace en el Golfo de México y se dirige hacia el norte. Hemos escogido precisamente Madrid, para hacer ver, al mismo tiempo, que la beneficiosa influencia de una corriente de agua cálida no se limita a las costas, aunque en estas sea más apreciable, sino que se extiende hasta muchos cientos de kilómetros en el interior de los continentes. La extensión de su influencia depende en modo principal de las características geofísicas de la zona de referencia.

### LAS EXPLOSIONES ATOMICAS NO PUEDEN INFLUIR DE MODO TAN GRAVE

Del mismo modo una gran corriente fría, podría provocar a su vez un empeoramiento del clima en las regiones por las que pasa, como así ocurre en realidad. Claro está que el agua procedente del hipotético extraordinario deshielo de las masas polares no forma una corriente determinada, sino simplemente provoca un leve enfriamiento general de las aguas limítrofes que poco a poco se va extendiendo hacia el Ecuador.

Esta causa, compagina el aumento de irradiación solar con el fenómeno aparentemente antagónico que estamos comprobando este año sin verano que nos tocó vivir.

La mayor irradiación solar, por otra parte, conjuntamente con el aumento de agua en estado líquido, provoca la formación de masas nubulosas mayores que se localizan precisamente en las zonas templadas y cálidas y que hacen que en estas regiones el verano no pierda sus características esenciales. No hay que olvidar al considerar este problema del deshielo que en algunos lugares de Groenlandia el espesor de la capa de hielo ha disminuido muy cerca de mil metros en el último medio siglo. En los Alpes los glaciares se hacen más pequeños y muchas montañas,

# Ya es un poco tarde para el arrepentimiento

### El gigante negro de pies de barro

- Los dirigentes del país suplican a los blancos que no se vayan.
- En lugar de los aumentos de salarios prometidos, millares de congoleños sin salario, sin patrón, sin oficio y sin pan.
- El único ejército del mundo que de la noche a la mañana se encuentra sin soldados rasos.

Bajo la luz del proyector, las aguas del río han brillado por un instante.

—Apague la luz, hombre de Dios! —grita inmediatamente alguien— El proyector se apaga —No puedo guiar —dice una voz— No se ve nada.

—Continúe todo recto.

Una ráfaga de ametrallata, seca, estalla en la orilla. Son las dos de la mañana. Cuatro hombres y tres mujeres, en una motora, llevados por los grandes remolinos del agua, se esfuerzan por mantener el rumbo hacia Brazzaville. ¿Pero donde está Brazzaville? En algún lugar delante de ellos. La noche es tan negra que apenas distinguen sus propias siluetas. Tras ellos, Leopoldville arroja hacia el cielo resplandores naranjas. Un poco por todas partes de la ciudad coches incendiados arden como antorchas. También algunas casas...

Para los fugitivos de la canoa, las tralceles del río, la noche, son tranquilizadoras al lado de las horas de terror que acaban de vivir. La luz intermitente de su proyector les permite dirigirse hacia su meta, pero los denuncia a sus perseguidores. Desde la orilla, soldados congoleños rebeldes descargan sus armas en dirección del haz luminoso.

Hay otras embarcaciones en el río. Cerca de «Leo», las carreteras están atiborradas de centenares de vehículos, parachoque contra parachoque, en filas interminables.

El lamentable éxodo se detiene a orillas del agua.

—¡No se pasa!

En el embarcadero de Leopoldville un letrero indica: «Ultima partida para Brazza: 16'30».

Y, de pronto, estalla la noticia:

en cuyas cumbres reinaban las nieves eternas, estas están desapareciendo o han desaparecido ya de modo total.

Lo que la mayoría de los científicos están de acuerdo en afirmar es que las explosiones atómicas —que en otros aspectos pueden tener catastróficas consecuencias— pueden afectar en muy poco el clima general de la Tierra. Existe claro está, el caso extraordinario de que estas explosiones sean aprovechadas para provocar grandes deshielos —lo que al parecer está ocurriendo en Siberia— en cuyo caso la influencia de este deshielo artificial habría que sumarse al deshielo natural que se produce por el aumento de irradiación solar.

Los rusos están realizando en las regiones cenitales de Siberia colosales proyectos de aprovechamiento de tierras hasta ahora cubiertas por hielos eternos, y en estos planes se incluye la creación de un lago —o mejor dicho un mar interior— de una extensión superficial aproximadamente igual a la del Caspio. No cabe duda que este proyecto puede influir en el clima de Europa.

Claro está que aunque para llevar a cabo el proyecto, se emplee la energía y las explosiones atómicas, no son éstas, precisamente las causantes de la variación del clima. Como bien dice el eminente sabio Cockroft, se subestiman los fenómenos naturales mientras que, por el contrario, existe en cierto modo una lógica tendencia a supervalorar los artificiales.

Las manchas solares, que por su potencialidad electromagnética influyen en la atmósfera terrestre, son un factor de muchísima más importancia en la variación del clima terrestre que podrían llegar a serlo las explosiones atómicas aunque éstas se reanudarán a un ritmo diez veces superior al que se realizaron antes de que Estados Unidos y Rusia renunciaran a las pruebas de nuevas armas nucleares. Las explosiones atómicas son evidentemente un peligro pero en otro terreno y tienen muy poco o nada que ver con que el año 1960, sea un año sin verano.

Copyright IRAPRESS Prohibida su reproducción total o parcial.

—La barca de Brazzaville está bloqueada por los soldados negros! Ningún europeo franquea ya el Congo.

Para los blancos apinados cerca del embarcadero el camino de la salvación está cortado.

—¡Dejadme pasar! —grita un hombre— Tengo mis hijos al otro lado.

Un porrazo, dado detrás de la oreja, lo arroja por tierra.

—¡Kuma Katuñ Nyama! grita el soldado congoleño que, inclinado sobre él, le patea.

A puñetazos, puntapiés, culatazos, los milicianos rebeldes rechazan los blancos a un rincón del

### CAPITULO IV Por Claude de NANXE

jer, le tiende el bebé. Ella lo mira fijamente sin moverse.

—Mi marido está en el hotel Regina —grita otra mujer—. Hay allí 200 detenidos como rehenes por los soldados congoleños... Pero hagan algo, se lo suplico Van a matarlos, estoy segura que van a matarlos.

Poco a poco, a través de las frases incoherentes de los refugiados, va formándose la imagen de toda una ciudad —y pronto un país—

bierno de los salarios, esos hombres surgidos de la selva y que apenas habían asimilado perfectamente unos primeros rendimientos de civilización, iban a arrastrar el país a la anarquía total, más ciegos.

¿Cómo, además, hacer comprender el concepto de «democracia» a los ancianos de las tribus que ya no soportan la idea de que los jóvenes pudiesen discutir su autoridad en los asuntos del clan? ¿Cómo hacer comprender a los lujas y a los balubas, las dos tribus rivales que desde hace un siglo no pierden ocasión de matarse mutuamente? Ya el año pasado, cuando

«siervos». La independencia ha sido la señal de una verdadera catástrofia: Los lujas han vuelto a sacar sus lanzas y sus flechas y por millares han invadido las aldeas balubas incendiando centenares de chozas, matando a los ancianos, raptando sus mujeres.

Pero lujas y balubas no forman más que dos tribus del Congo Hay 200. Y todas están ligadas por viejos odios y rivalidades seculares.

Al menos quedaba la Fuerza Pública. Allí al menos podría esperarse algo. Este pequeño ejército de 25.000 hombres, fundado en 1925 por Leopoldo II, era causa de orgullo para Bélgica Compuesto de hombres salidos de todos los poblados del Congo, actuando a la vez como ejército y gendarmería, era el símbolo del orden y de la disciplina. Bajo la mano férrea del general Janssens, no parecía haber riesgo alguno de desorden.

—¡La independencia no camina nada. Obedeceréis como antes—había prelado además el general Janssens a quien Kasavubu y Lumumba rogaron que conservase el mando en espera de que los oficiales negros reemplazasen a los oficiales blancos.

Días más tarde, el general Janssens llegaba a Bruselas y firmes ante la estatua de Leopoldo II saludaba y decía:

—¡Señor, os han escupido!

La Fuerza Pública había saltado en mil pedruzcos.

### UN EJERCITO SIN JESES Y SIN SOLDADOS

Janssens se daba por vencido. Los otros oficiales blancos también. Más exactamente, se les arrancaba las armas, se les encerraba en cuarteles, se les prohibía mandar ni tampoco nadie para obedecer. Los soldados rebeldes, sembrando la violencia por todas partes, descargaban sus metralletas sobre los blancos y pedían la cabeza de Lumumba.

Enloquecido, Lumumba prometió todo lo que se le reclamaba: la expulsión de los blancos con el mismo tiempo que el aumento de la paga y el ascenso de un grado de los soldados congoleños.

Incluso hizo más, hecho único en la historia: ascendió a todos los soldados de la Fuerza Pública un grado, creando así el único ejército en el mundo sin un solo soldado raso. Un ejército compuesto únicamente de cabos y sargentos...

Trislorio gesto de apaciguamiento: la misma noche se sabía que la guarnición de Thysville se había amotinado.

Cerca de allí, 30 mujeres que habían buscado socorro en un cuartel de religiosos, vieron a las tropas rebeldes forzar las puertas de los monasterios rompiendo las cerraduras a culatazos. Los soldados las arrastraron con un grupo de religiosas a plena selva. Allí las violaron.

Brazzaville es el testigo de los pantosos diálogos entre los rebeldes.

—Solo atacan a las mujeres. Mi hija está en el hospital de Brazzaville. Tiene siete años.

Un centenar de belgas, establecidos en un campo de la zona cercana a Leopoldville, desaparecieron sin dejar huellas. Un avión de reconocimiento ha volado sobre el emplazamiento del campo sin ver señales de vida.

Estaba allí cuando abrieron fuego contra el coche del conde de Gran Bretaña que se disponía a recoger un herido que yacía en tierra. Probablemente haya muerto. Ahora, Nadie se podía aproximar allí. Incluso el consul fue obligado a dar media vuelta bajo las balas de las metralletas...

En Goma, en Kivu, 200 belgas refugiados en el centro de la ciudad resistieron durante horas con disparos de pistola los asaltos de los amotinados. Estos últimos utilizaron el aeródromo cubriendo de barriles las pistas de aterrizaje.

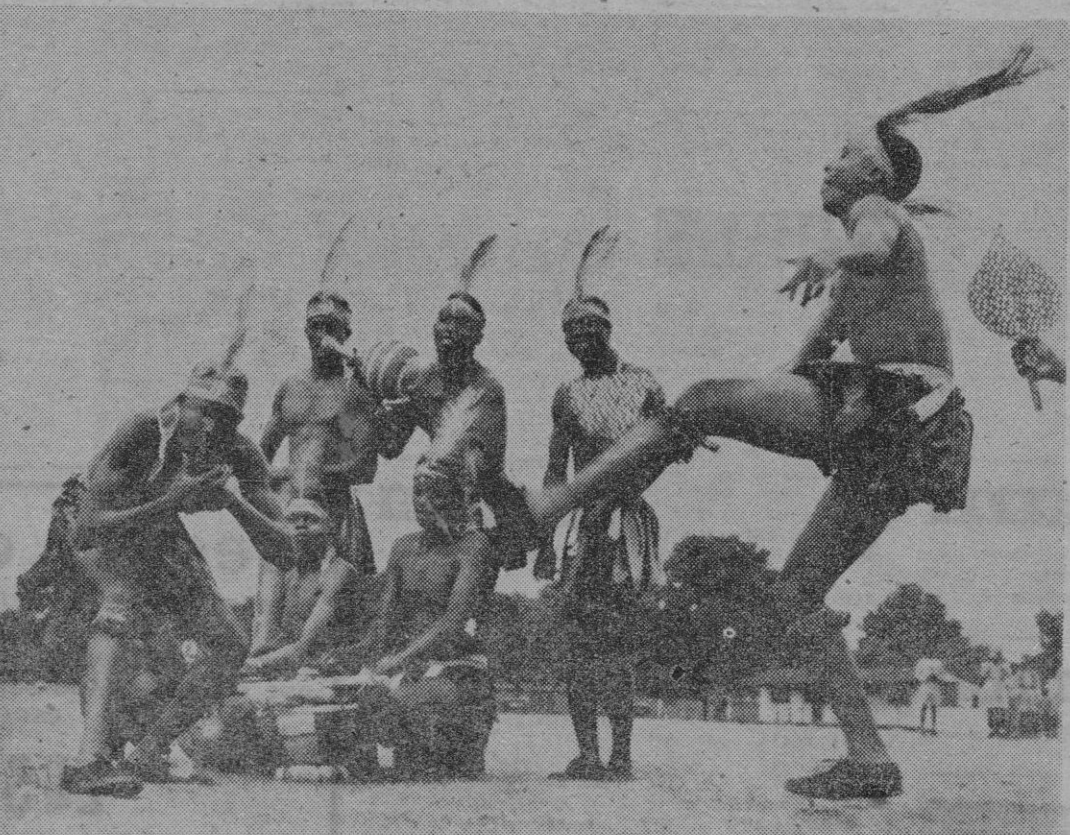
En Kongo, en el este del Congo, numerosos puestos de chéferes, mozos, obreros o mecanógrafos y se enriquecieron bajo el régimen belga, mientras que los lujas, refractarios por orgullo a toda labor, se empobrecieron.

Pero resulta que la independencia, para estos ex-señores humillados, no tiene más que un solo y único sentido: volver a encontrar su gloria primitiva y someter nuevamente a los balubas bajo su yugo. E incluso, si es posible, rechazarlos a sus países originarios. De golpe, la vieja África ha vuelto a encontrar su jerarquía natural de valores, trastornada un instante por la civilización. Encima de la escala, los guerreros; abajo, los trabajadores los ganapanes, los

En Elizabethville, el vice-consul italiano se desplomaba, desolado en una batalla rabiosa entre soldados insurrectos y sus oficiales europeos. Balance, seis blancos muertos y decenas de negros.

En Katanga, 10.000 blancos se paban de una matanza repentina de tropas arrojadas en paracaídas. A día siguiente, 1.100 blancos de la provincia de Kasu en Lub...

(Continúa en la página once)



En una noche la Fuerza Pública —orgullo de Bélgica— se despojaba de sus guerreras y bailaba al son del «tan-tan». —(Fotofiel).

embarcadero. El grupo atontado se deja hacer sin reaccionar.

—Mientras no utilicen el machete podemos darnos por contentos —susurra un anciano de raje destrozado.

Por el momento el machete no ha salido de la vaina del cinturón de los soldados negros. Sin embargo, uno de ellos ha cortado limpia-mente la garganta de un comerciante belga la noche anterior...

De los 80.000 europeos residentes en el Congo, 20.000 han logrado, pese a todo, dejar el país en menos de una semana mientras que otros millares se preparaba a hacerlo. Todos huyen sin pensarlo más. Los millares de belgas llegados a Brazzaville en barco o en canoas claros destinos, dejando tras ellos toda su fortuna, todos sus bienes, a veces su mujer o sus hijos, cuentan por migajas las espantosas escenas de las que han sido testigos. Algunos son incapaces de hablar. Huían, sacudidos de pies a cabeza por un temblor nervioso, se dejan conducir como sonámbulo por las autoridades de la República Congoleña (ex Congo francés) hacia los centros de alojamiento.

En el puerto de Brazzaville, un gigantesco soldado negro en pantalón corto sostiene en sus brazos a un rubio bebé de unos meses. Desde hace horas, sentada en cullitas, la madre se niega a moverse y rechaza suavemente a los que se acercan.

—No sé, no sé —repite incansablemente—

El soldado negro mece al niño que abraza. Se inclina hacia la mu-

presa del terror y la violencia.

### ¿COMO HEGERLOS COMPRENDER?

No se trata solamente de una ciudad. En efecto, un inmenso territorio con sus catorce millones de negros, ha retrocedido un siglo.

Desde el primer día, los soldados desabrochados de la Fuerza Pública, llevando fusiles, barras de hierro, blandiendo sus cinturones, invaden las calles gritando: —¡Matad a todos los blancos!

—¡Matad a Lumumba!

Si Lumumba había previsto la primera frase (fue el primero en exitar a los congoleños a la violencia) no había previsto la segunda. Mientras que su país caía en un loco terror, él comenzaba por esconderse, luego por multiplicar viajes en avión a todos los rincones del Congo y, por último, lanzando ultimátum tras ultimátum y amenaza tras amenaza a los belgas y a las Naciones Unidas. En verdad, Lumumba, el aprendiz de brujo se había convertido para su pueblo de 14 millones de almas en voz que clama en medio del desierto.

los primeros rumores de independencia comenzaban a filtrarse fuera de Leopoldville, los babubas se declaraban «hombres libres» y trataban de arrancar a los lujas algunos trozos de su territorio. Hay que comprender que la lucha mortal entre ciertas tribus de África sólo ha sido detenida en apariencia por la llegada de los blancos. Los lujas eran de la raza de los señores. Guerreros libres y omnipotentes vieron llegar en el siglo XIX la tribu asustada de los babubas, perseguidos por los negros árabes. En lugar de rechazarlos a su llegada dejaron a los balubas instalarse en sus tierras pero los transformaron en siervos. La llegada de los blancos fue una liberación para estos semi-esclavos y operó un espectacular cambio de la situación: trabajadores por necesidad, las balubas encontraron numerosos puestos de chéferes, mozos, obreros o mecanógrafos y se enriquecieron bajo el régimen belga, mientras que los lujas, refractarios por orgullo a toda labor, se empobrecieron.

Para él, la independencia era la revancha contra los belgas, la creación de «su» soñada república que, dejando a Kasavubu la provincia de Leopoldville, desgarraba el Congo. Para la gran masa de los negros, era otra cosa: confundiendo de una vez para siempre independencia y libertad de no pagar ya impuestos al mismo tiempo que un aumento (del 30 por ciento) como lo había prometido el go-

bierno de los salarios, esos hombres surgidos de la selva y que apenas habían asimilado perfectamente unos primeros rendimientos de civilización, iban a arrastrar el país a la anarquía total, más ciegos.

pero resulta que la independencia, para estos ex-señores humillados, no tiene más que un solo y único sentido: volver a encontrar su gloria primitiva y someter nuevamente a los balubas bajo su yugo. E incluso, si es posible, rechazarlos a sus países originarios. De golpe, la vieja África ha vuelto a encontrar su jerarquía natural de valores, trastornada un instante por la civilización. Encima de la escala, los guerreros; abajo, los trabajadores los ganapanes, los